

TRISTAR

- EN** User manual
NL Gebruiksaanwijzing
FR Manuel de l'utilisateur
DE Benutzerhandbuch



Double Hot Plate

KP-6152



WWW.TRISTAR.EU

Tristar Europe B.V. | Swaardvenstraat 65
5048 AV Tilburg | The Netherlands



EN User manual

Double Hot Plate

FOREWORD

About this document

This user manual contains all the information for correct, safe, and efficient use of the appliance.

Ensure you have fully read and understood the instructions in this user manual before you use the appliance.

Always store this user manual in a safe place near the appliance for future reference.

Original instructions

This manual is originally written in English. All other languages are translated documents.

Support

For spare parts and more information about the appliance, please visit www.tristar.eu.

General symbols	
Symbol	Description
	Signal word used to indicate a potentially hazardous situation which, if not avoided, could result in death or serious injury.
	Signal word used to indicate a potentially hazardous situation which, if not avoided, could result in minor or moderate injury.
	Signal word used to address practices not related to physical injury.
	Indicates additional information or emphasis on an instruction.
	Applicable in France: The product or packaging can be recycled and components must be disposed of separately. Follow the local regulations.
	Applicable in Italy: The product or packaging can be recycled and components must be disposed of separately. Follow the local regulations.
	This product complies with conformity requirements of the applicable European regulations or directives.
	The Green Dot is the registered trademark of Der Grüne Punkt – Duales System Deutschland GmbH and is protected as a trademark worldwide. The logo may only be used by customers of DSD GmbH holding a valid trademark usage contract or by engaged waste management companies within the Federal Republic of Germany. This also applies to reproduction of the logo by third parties in a dictionary, an encyclopaedia or an electronic database containing a reference manual.
	The universal recycling symbol, logo, or icon is an internationally recognized symbol used to designate recyclable materials. The recycling symbol is in the public domain and is not a trademark.

APPLIANCE DESCRIPTION

Intended use

This appliance is intended for indoor use only.

This appliance is intended exclusively for domestic, non-commercial use.

This appliance is intended to be used in household and similar applications such as:

- staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
- farm houses;
- by clients in hotels, motels, and other residential type environments;
- bed and breakfast type environments.

This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.

Any use of the appliance other than described in this user manual is regarded as misuse and may cause injury or damage to the appliance and void the warranty.

Technical specifications	
Appliance name	Double Hot Plate
Article number	KP-6152
Power supply	220 – 240 V~ 50-60Hz
Power	1500 + 1000 W

Main parts (see image A)

- 1 Heating plate (1500 W)
- 2 Heating plate (1000 W)
- 3 Indicator light
- 4 Housing
- 5 Thermostat knob

SAFETY

Safety symbols

Symbol	Description
	Indication for a hot surface. Contact may cause burns. Do not touch.

Safety precautions

- By ignoring the safety instructions the manufacturer cannot be held responsible for the damage.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Never move the appliance by pulling the cord and make sure the cord cannot become entangled.
- The user must not leave the appliance unattended while it is connected to the supply.
- This appliance is only to be used for household purposes and only for the purpose it is made for.
- This appliance shall not be used by children aged less than 8 years. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Keep the appliance and its cord out of reach of children aged less than 8 years. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless older than 8 and supervised.
- To protect yourself against an electric shock, do not immerse the cord, plug or appliance in the water or any other liquid.
- For the first operation, it is advisable to read the manual carefully beforehand and keep it properly for future use.
- If abnormal noise, smell, smoke or any other failure or breakage is found during the operation, you should turn off the switch and unplug it. Then contact with your service center for repair. Do not repair by yourself.

⚠ WARNING

Safety hazard due to unintended use:

- Only use the appliance as described in this user manual.
- Never use the appliance if there are visible signs of damage or defects. Always replace a damaged or defective appliance immediately.
- Never make any adjustments to the appliance. Adjustments may affect safety, warranty and proper operation.
- Switch off the appliance before attaching any accessories, cleaning it, or dealing with any disturbance.

Electric shock hazard due to short-circuiting:

- Never open the appliance. The appliance may only be opened for maintenance by an authorised technician.
- Never lift the appliance by the power cable. Lifting the appliance by the power cable may damage the power cable. Only lift the appliance by holding the base.
- Never replace the power cable yourself. Always let the manufacturer, its service agent or a similarly qualified person replace the power cable.
- Always unplug the power cable when the appliance is not in use or unattended, and before cleaning.
- Always check if the voltage stated on the type plate of your appliance matches your mains voltage before use.

Safety hazard for children:

- Keep the appliance and accessories out of reach for children.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

Fire hazard due to overheating:

- Always place the appliance on a stable, flat, heat, and moisture resistant surface.
- Never leave the appliance unattended when in use. Only use the appliance under supervision. Switch off the appliance and remove the power cable from the power outlet when you leave the room.
- Don't put paper, towels and other flammable items on the heating area **A**, in case of causing a fire.

Fire hazard due to short-circuiting:

- Never use the appliance in the immediate surroundings of a bath, a shower or a swimming pool.
- Never drop the appliance and avoid bumping. Excessive vibrations can lead to loosened connections and can influence proper functioning of the appliance. Stop using the appliance if the appliance has been dropped.

⚠ WARNING

- If the surface is cracked, switch off the appliance to avoid the possibility of electric shock. Metallic objects such as knives, forks, spoons and lids should not be placed on the hotplate since they can get hot.

NOTICE

Risk of damaging the appliance:

- Never use aggressive chemical cleaning agents that can damage the appliance when cleaning the appliance.
- Keep the appliance and cord away from heat, direct sunlight, water, moisture, sharp edges etc.

⚠ CAUTION

- The plate is hot after use, please do not touch with your hand.

BEFORE FIRST USE

- Take the appliance and accessories out the box. Remove the stickers, protective foil or plastic from the device.
- Clean the appliance with a damp cloth. Never use harsh and abrasive cleaners, scouring pad or steel wool, which damages the appliance.
- Before using your device for the first time, turn the thermostat knob **A** to the highest setting for 3 to 5 minutes to condition the protective coating.
- Note:** This should be the only time the Hot Plate is operated without a cooking utensil on it.
- When the device is turned on for the first time, a slight odour will occur. This is

- normal, ensure adequate ventilation. This fragrance is only temporary and will disappear soon.
- A pot 15- 17cm in diameter is recommended for best results. Smaller pans are not recommended. Ensure larger pans do not protrude beyond the edge of the Hot Plate or the controls.

USE

- Place the appliance on a stable, horizontal and level surface, do not place the appliance on non-heat-resistant surfaces.

⚠ CAUTION

The plate is hot after use, please do not touch with your hand.

- Ensure that the thermostat knob **A** is in the lowest position.
- Connect the plug into the socket.
- Turn on the device by rotating the thermostat knob **A** to the desired setting. The indicator light **A** will turn on to show the device is heating up.
- Once the device is at the correct temperature, the indicator light **A** will turn off. The indicator light will go on and off during use to show the temperature of the device is being maintained.
- Return the Thermostat knob **A** to the lowest position and remove the mains plug from the socket after use.

CLEANING AND MAINTENANCE

- Always clean the device after each use.
- Wait to unplug the power cord till the fan stops working.
- Before cleaning, unplug the appliance and wait for the appliance to cool down.
- Never immerse the appliance in water or other liquids or place it in a dishwasher.
- Never use aggressive chemical cleaning agents that can damage the appliance when cleaning the appliance.
- Never use any sharp or metal objects when cleaning the appliance.

STORAGE

Unplug the device whenever it is not in use. Allow it to cool, then store it in a safe, dry location. Never wrap the cord around the appliance. This will cause the cord to wear and break prematurely. Handle the cord carefully and avoid jerking, twisting, or straining it, especially at plug connections.

DISPOSAL



Do not dispose of electrical appliances as unsorted municipal waste, use separate collection facilities. Contact your local government for information regarding the collection systems available. If electrical appliances are disposed of in landfills or dumps, hazardous substances can leak into the groundwater and get into the food chain, damaging your health and well-being. When replacing old appliances with new ones, the retailer is legally obligated to take back your old appliance for disposals at least free of charge.

Support

You can find all available information and spare parts at www.tristar.eu/

NL Gebruikshandleiding

Dubbele kookplaat

VOORWOORD

Over dit document

Deze gebruikshandleiding bevat alle informatie voor een juist, veilig en doelmatig gebruik van het apparaat.

Lees en begrijp de aanwijzingen in deze gebruiksaanwijzing volledig voordat je het apparaat gebruikt.

Bewaar deze gebruiksaanwijzing steeds op een veilige plaats in de buurt van het apparaat voor toekomstige raadpleging.

Oorspronkelijke instructies

Deze handleiding is oorspronkelijk geschreven in het Engels. Alle andere talen zijn vertaalde documenten.

Ondersteuning

Voor onderdelen en meer informatie over het apparaat kun je terecht op www.tristar.eu.

Algemene symbolen	
Symbool	Beschrijving
	Signaalwoord dat gebruikt wordt om een mogelijk gevaarlijke situatie aan te geven die, als deze niet vermeden wordt, ernstige verwondingen of de dood tot gevolg kan hebben.
	Signaalwoord dat gebruikt wordt om een mogelijk gevaarlijke situatie aan te geven die, als deze niet vermeden wordt, lichte of matige verwondingen kan veroorzaken.
	Signaalwoord gebruikt voor het benoemen van praktijken niet gerelateerd aan fysiek letsel.
	Wijst op aanvullende informatie of het benadrukken van een instructie.
	Van toepassing in Frankrijk: Het product of de verpakking kan worden gerecycled en de onderdelen moeten apart worden weggegooid. Volg de plaatselijke regelgeving.
	Van toepassing in Italië: Het product of de verpakking kan worden gerecycled en de onderdelen moeten apart worden weggegooid. Volg de plaatselijke regelgeving.
	Dit product voldoet aan de conformiteitseisen van de toepasselijke Europese verordeningen of richtlijnen
	The Green Dot is het geregistreerde handelsmerk van Der Grüne Punkt - Duales System Deutschland GmbH en is een wereldwijd beschermd handelsmerk. Het logo mag uitsluitend worden gebruikt door klanten van DSD GmbH die in het bezit zijn van een geldig handelsmerkegebruikscontract of door aangewezen afvalverwerkingsbedrijven binnen de Bondsrepubliek Duitsland. Dit geldt ook voor de reproductie van het logo door derden in een woordenboek, een encyclopedie of een elektronische databank met een naslagwerk.
	Het universele recyclingsymbool, -logo of -pictogram is een internationaal erkend symbool dat wordt gebruikt om recyclebare materialen aan te duiden. Het recyclingsymbool behoort tot het publieke domein en is geen handelsmerk.

BESCHRIJVING APPARAAT

Beoogd gebruik

Dit apparaat is uitsluitend bedoeld voor gebruik binnenshuis.

Dit apparaat is uitsluitend bedoeld voor huishoudelijk, niet-commercieel gebruik. Dit apparaat is bedoeld om gebruikt te worden in huishoudelijke en soortgelijke toepassingen zoals:

- personeelskeukenbereiken in winkels, kantoren en andere werkomgevingen;
- boerderijen;
- door klanten in hotels, motels en andere types residentiele omgevingen;
- omgevingen van het type bed and breakfast

Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen (waaronder kinderen) met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens, of gebrek aan ervaring en kennis, tenzij zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen betreffende het gebruik van het apparaat van een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid.

Elk gebruik van het apparaat anders dan beschreven in deze gebruiksaanwijzing wordt beschouwd als verkeerd gebruik en kan letsel of schade aan het apparaat veroorzaken en de garantie ongeldig maken.

Technische specificaties	
Naam apparaat	Dubbele kookplaat
Artikelnummer	KP-6152
Voeding	220 – 240 V~ 50-60Hz
Vermogen	1500 + 1000 W

Belangrijkste onderdelen (zie afbeelding A)

- 1 Verwarmingsplaat (1500 W)
- 2 Verwarmingsplaat (1000 W)
- 3 Controlelampje
- 4 Behuizing
- 5 Thermostaatknop

VEILIGHEID

Veiligheidssymbolen

Symbool	Beschrijving
	Aanwijzing voor een heet oppervlak. Contact kan brandwonden veroorzaken. Niet aanraken.

Veiligheidsvoorzorgsmaatregelen

- Door de veiligheidsinstructies te negeren, kan de fabrikant niet verantwoordelijk worden gehouden voor de schade.
- Als de voedingskabel beschadigd is, moet deze worden vervangen door de fabrikant, diens servicedienst of gelijkwaardig gekwalificeerd personeel om gevaaren te voorkomen.
- Verplaats het apparaat nooit door aan het snoer te trekken en zorg ervoor dat het snoer niet verstrikt raakt.
- De gebruiker mag het apparaat niet onbeheerd achterlaten terwijl het op de voeding is aangesloten.
- Dit apparaat is uitsluitend voor huishoudelijk gebruik en voor het doel waar het voor bestemd is.
- Dit apparaat mag niet worden gebruikt door kinderen jonger dan 8 jaar. Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of gebrek aan de benodigde ervaring en kennis indien ze onder toezicht staan of instructies krijgen over hoe het apparaat op een veilige manier kan worden gebruikt alsook de gevaren begrijpen die met het gebruik samenhangen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Houd het apparaat en het netsnoer buiten bereik van kinderen jonger dan 8 jaar. Laat reiniging en onderhoud niet door kinderen uitvoeren, tenzij ze ouder zijn dan 8 jaar en onder toezicht staan.
- Dompel het snoer, de stekker of het apparaat niet onder in water of andere vloeistoffen om elektrische schokken te voorkomen.
- Voor de eerste werking is het raadzaam om de handleiding zorgvuldig van tevoren te lezen en deze goed te bewaren voor toekomstig gebruik.
- Als er tijdens de werking abnormaal geluid, geur, rook of enig ander defect of breuk wordt waargenomen, moet u de schakelaar uitschakelen en het apparaat loskoppelen. Neem vervolgens contact op met uw servicecentrum voor reparatie. Repareer het niet zelf.

⚠ WAARSCHUWING

Veiligheidsgevaar door onbedoeld gebruik:

- Gebruik het apparaat alleen zoals beschreven in deze gebruiksaanwijzing.
- Gebruik het apparaat nooit als er zichtbare tekenen van schade of gebreken zijn. Vervang een beschadigd of defect apparaat altijd onmiddellijk.
- Breng nooit aanpassingen aan het apparaat aan. Afstellingen kunnen de veiligheid, garantie en goede werking beïnvloeden.
- Schakel het apparaat uit voordat je accessoires aansluit, het schoonmaakt of storingen verhelpt.

Gevaar voor elektrische schokken door kortsluiting:

- Maak het apparaat nooit open. Het apparaat mag alleen door een erkende technicus geopend worden voor onderhoud.
- Til het apparaat nooit op aan de voedingskabel. Als je het apparaat aan de voedingskabel optilt, kun je de voedingskabel beschadigen. Til het apparaat alleen op door de voet vast te houden.
- Vervang nooit zelf de voedingskabel. Laat de voedingskabel altijd vervangen door de fabrikant, diens service-agent of een even gekwalificeerde persoon.
- Haal de elektriciteitskabel altijd uit het stopcontact wanneer het apparaat niet in gebruik of onder toezicht is, en voordat u het reinigt.
- Controleer altijd vóór het gebruik of de spanning vermeld op het typeplaatje van uw apparaat overeenkomt met uw netspanning.

Veiligheidsgevaar voor kinderen:

- Houd het apparaat en de accessoires buiten bereik van kinderen.
- Kinderen moeten onder toezicht staan om ervoor te zorgen dat ze niet met het apparaat spelen.

Brandgevaar door oververhitting:

- Zet het apparaat altijd op een stabiele, vlakke, hitte- en vochtbestendige ondergrond.
- Zet het apparaat altijd op een stabiele, vlakke, hitte- en vochtbestendige ondergrond. Laat het apparaat nooit onbeheerd achter als het in gebruik is. Gebruik het apparaat alleen onder toezicht. Zet het apparaat uit en haal de voedingskabel uit het stopcontact als je de kamer verlaat.
- Leg geen papier, handdoeken en andere brandbare voorwerpen op het verwarmingsoppervlak **A**; dit kan brand veroorzaken.

Gevaar voor elektrische schokken door kortsluiting:

- Gebruik het apparaat nooit in de onmiddellijke nabijheid van een bad, een douche of een zwembad.
- Laat het apparaat nooit vallen en vermijd stoten. Overmatige trillingen kunnen leiden tot losgeraakte verbindingen en kunnen de goede werking van het apparaat beïnvloeden. Gebruik het apparaat niet meer als het gevallen is.

⚠ WAARSCHUWING

- Schakel het apparaat uit als het oppervlak gebarsten is om de kans op elektrische schokken te voorkomen. Metalen voorwerpen zoals messen, vorken, lepels en deksels mogen niet op de kookplaat worden geplaatst omdat ze heet kunnen worden.

OPMERKING

Gevaar voor beschadiging van het apparaat:

- Gebruik bij het schoonmaken van het apparaat nooit agressieve chemische schoonmaakmiddelen die het apparaat kunnen beschadigen.
- Houd het apparaat en het snoer uit de buurt van hitte, direct zonlicht, water, vocht, scherpe randen enz.

⚠️ VOORZICHTIG

- De plaat is heet na gebruik, dus niet met de hand aanraken.

VOOR HET EERSTE GEBRUIK

- Haal het apparaat en de accessoires uit de doos. Verwijder de stickers, beschermende folie of plastic van het apparaat.
- Maak het apparaat schoon met een vochtige doek. Gebruik nooit agressieve en schurende reinigingsmiddelen, schuurspons of staalwol, die het apparaat beschadigen.
- Zet voordat je het apparaat voor het eerst gebruikt de thermostaatknop **A** 🔌 3 tot 5 minuten op de hoogste stand om de bescherm laag te conditioneren.
- Opmerking:** Dit is de enige keer dat de kookplaat wordt gebruikt zonder dat er een kookgerei op staat.
- When the device is turned on for the first time, a slight odour will occur. This is normal, ensure adequate ventilation. This fragrance is only temporary and will disappear soon.
- Een pan met een diameter van 15-17 cm wordt aanbevolen voor de beste resultaten. Kleinere pannen worden niet aanbevolen. Zorg ervoor dat grotere pannen niet buiten de rand van de kookplaat of de bedieningselementen uitsteken.

GEBRUIK

- Plaats het apparaat op een stabiele, horizontale en vlakke ondergrond, plaats het apparaat niet op niet-hittebestendige oppervlakken.

⚠️ VOORZICHTIG

- De plaat is heet na gebruik, dus niet met de hand aanraken.
- Zorg dat de thermostaatknop **A** 🔌 in de laagste stand staat.
- Steek de stekker in het stopcontact.
- Zet het apparaat aan door de thermostaatknop **A** 🔌 naar de gewenste instelling te draaien. Het indicatielampje **A** 🔌 gaat branden om aan te geven dat het apparaat opwarmt.
- Zodra het apparaat op de juiste temperatuur is, gaat het indicatielampje **A** 🔌 uit. Het indicatielampje gaat aan en uit tijdens het gebruik om aan te geven dat het apparaat op temperatuur wordt gehouden.
- Zet de thermostaatknop **A** 🔌 terug in de laagste stand en trek na gebruik de stekker uit het stopcontact.

REINIGING EN ONDERHOUD

- Reinig het apparaat altijd na elk gebruik.
- Wacht met het uittrekken van de stekker tot de ventilator niet meer werkt.
- Haal voor het schoonmaken de stekker uit het stopcontact en wacht tot het apparaat afgekoeld is.
- Dompel het apparaat nooit onder in water of andere vloeistoffen en plaats het ook niet in de afwasmachine.
- Gebruik bij het schoonmaken van het apparaat nooit agressieve chemische schoonmaakmiddelen die het apparaat kunnen beschadigen.
- Gebruik bij het schoonmaken van het apparaat nooit scherpe of metalen voorwerpen.

OPSLAG

Haal de stekker uit het stopcontact als het apparaat niet in gebruik is. Laat het afkoelen en bewaar het dan op een veilige, droge plek. Wikkel het snoer nooit om het apparaat. Hierdoor zal het snoer voortijdig slijten en breken. Behandel het snoer voorzichtig en vermijd rukken, draaien of trekken, vooral bij de stekkerverbindingen.

VERWIJDERING

- Gooi elektrische apparaten niet weg met ongesorteerd huisvuil, maak gebruik van de faciliteiten voor gescheiden inzameling. Neem contact op met je gemeente voor informatie over de beschikbare inzamelsystemen. Weggooiën van elektrische apparaten op vuilstortplaatsen kan maken dat gevaarlijke stoffen in het grondwater lekken en in de voedselketen terechtkomen, wat schadelijk is voor je gezondheid en welzijn. Als je oude apparaten vervangt door nieuwe, is de verkoper wettelijk verplicht je oude apparaat terug te nemen voor gratis verwijdering.

Ondersteuning

U kunt alle beschikbare informatie en reserveonderdelen vinden op www.tristar.eu/

Mode d'emploi

Double plaque chauffante

AVANT-PROPOS

Au sujet de ce document

Ce mode d'emploi contient toutes les informations pour une utilisation correcte, sûre et efficace de l'appareil.

Assurez-vous d'avoir lu et compris les instructions de ce manuel utilisateur dans leur intégralité avant d'utiliser l'appareil.

Rangez toujours ce manuel utilisateur en lieu sûr près de l'appareil pour consultation ultérieure.

Instructions d'origine

Ce manuel est rédigé dans sa version d'origine en anglais. Toutes les autres langues sont des documents traduits.

Assistance

Pour les pièces de rechange et plus d'informations sur l'appareil, veuillez visiter www.tristar.eu.

Symboles généraux	
Symbole	Description
⚠️ AVERTISSEMENT	Mot de signalement qui sert à indiquer une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut avoir pour résultat la mort ou une blessure grave.
⚠️ ATTENTION	Mot de signalement qui sert à indiquer une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut avoir pour résultat une blessure légère ou modérée.
AVIS	Mot-indicateur utilisé pour aborder les pratiques sans rapport avec les blessures physiques.
i	Indique des informations supplémentaires ou la mise en valeur d'une instruction.
	En vigueur en France : Le produit ou l'emballage peuvent être recyclés et les composants doivent être éliminés séparément. Respectez les réglementations locales.
	En vigueur en Italie : Le produit ou l'emballage peuvent être recyclés et les composants doivent être éliminés séparément. Respectez les réglementations locales.
CE	Ce produit est conforme aux exigences de conformité des règlements ou directives européens en vigueur.
	Le Point vert est une marque déposée de Der Grüne Punkt - Duales System Deutschland GmbH et est une marque déposée dans le monde entier. Le logo ne peut être utilisé que par des clients de DSD GmbH titulaires d'une licence valide d'utilisation de la marque ou par des entreprises engagées dans la gestion des déchets en République Fédérale Allemande. Cela s'applique également à lareproduction du logo par des tiers dans un dictionnaire, uneencyclopédie ou une base de données électronique contenant unmanuel de référence.
	Le symbole, le logo ou l'icône universel de recyclage est un symbole internationalement reconnu utilisé pour désigner les matériaux recyclables. Le symbole du recyclage relève du domaine public et n'est pas une marque déposée.

DESCRIPTION DE L'APPAREIL

Usage prévu

Cet appareil n'est destiné qu'à une utilisation à l'intérieur.

Cet appareil est destiné exclusivement à un usage domestique et non commercial. Cet appareil est destiné à être utilisé dans des applications domestiques et similaires telles que :

- les cuisines du personnel dans les magasins, les bureaux et autres environnements de travail ;
- les fermes ;
- par les clients dans les hôtels, les motels et autres environnements de type résidentiel ;
- des environnements de type "chambres d'hôtes".

Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou qui manquent d'expérience et de connaissances, à moins qu'elles n'aient reçu des instructions ou une aide concernant l'utilisation de l'appareil de la part d'une personne responsable de leur sécurité.

Toute utilisation de l'appareil autre que celle décrite dans ce manuel utilisateur est considérée comme une mauvaise utilisation et peut causer des blessures ou des

dommages à l'appareil et annuler la garantie.

Spécifications techniques	
Nom de l'appareil	Double plaque chauffante
Numéro de référence	KP-6152
Alimentation	220 – 240 V~ 50-60Hz
Puissance	1500 + 1000 W

Pièces principales (voir image A)

- 1 Plaque chauffante (1500 W)
- 2 Plaque chauffante (1000 W)
- 3 Voyant lumineux
- 4 Boîtier
- 5 Bouton du thermostat

SÉCURITÉ

Symboles de sécurité

Symbole	Description
	Indique une surface chaude. Risque de brûlures en cas de contact. Ne pas toucher.

Précautions de sécurité

- En ignorant les consignes de sécurité, le fabricant ne peut pas être tenu responsable des dommages.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent de service ou des personnes également qualifiées afin d'éviter un danger.
- Ne déplacez jamais l'appareil en tirant sur le cordon et assurez-vous que le cordon ne s'em mêle pas.
- L'utilisateur ne doit pas laisser l'appareil sans surveillance tant qu'il est branché sur l'alimentation électrique.
- Cet appareil est uniquement destiné à des utilisations domestiques et seulement dans le but pour lequel il est fabriqué.
- Cet appareil ne doit pas être utilisé par des enfants de moins de 8 ans. Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans ou plus et des personnes présentant un handicap physique, sensoriel ou mental voire ne disposant pas des connaissances et de l'expérience nécessaires en cas de surveillance ou d'instructions sur l'usage de cet appareil en toute sécurité et de compréhension des risques impliqués. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Maintenez l'appareil et son cordon d'alimentation hors de portée des enfants de moins de 8 ans. Le nettoyage et la maintenance utilisateur ne doivent pas être confiés à des enfants sauf s'ils ont 8 ans ou plus et sont sous surveillance.
- Afin de vous éviter un choc électrique, n'immergez pas le cordon, la prise ou l'appareil dans de l'eau ou autre liquide.
- Pour la première utilisation, il est conseillé de lire attentivement le manuel au préalable et de le conserver correctement pour une utilisation future.
- Si des bruits anormaux, des odeurs, de la fumée ou toute autre panne ou casse sont constatés pendant le fonctionnement, vous devez éteindre l'interrupteur et le débrancher. Ensuite, contactez votre centre de service pour la réparation. Ne réparez pas par vous-même.

⚠️ AVERTISSEMENT

Risque pour la sécurité lié à un usage non prévu :

- Utilisez uniquement l'appareil comme décrit dans ce manuel utilisateur.
- N'utilisez jamais l'appareil en cas de signes de détérioration ou de défauts visibles. Remplacez toujours immédiatement un appareil endommagé ou défectueux.
- N'effectuez pas de réglages sur l'appareil. Les réglages peuvent compromettre la sécurité, la garantie et le bon fonctionnement.
- Éteignez l'appareil avant d'y fixer des accessoires, de le nettoyer ou d'intervenir en cas de problème.

Risque d'électrocution lié au court-circuitage :

- N'ouvrez jamais l'appareil. L'appareil ne peut être ouvert que pour l'entretien assuré par un technicien agréé.
- Ne soulevez jamais l'appareil par le câble électrique. Soulever l'appareil par le câble électrique peut endommager ce dernier. Soulevez uniquement l'appareil en tenant la base.
- Ne remplacez jamais le câble électrique par vos soins. Faites toujours remplacer le câble électrique par le fabricant, son réparateur ou une personne à la qualification similaire.
- Débranchez toujours le câble d'alimentation lorsque l'appareil n'est pas utilisé ou sans surveillance, et avant de le nettoyer.
- Avant toute utilisation, vérifiez toujours si la tension indiquée sur la plaque signalétique de votre appareil correspond à la tension de votre réseau.

Risque pour la sécurité pour les enfants :

- Tenir l'appareil et les accessoires hors de portée des enfants.
- Les enfants doivent être surveillés pour veiller à ce qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

Risque d'incendie lié à la surchauffe :

- Placez toujours l'appareil sur une surface stable, plane et résistante à la chaleur et à l'humidité.
- Placez toujours l'appareil sur une surface stable, plane et résistante à la chaleur et à l'humidité. Ne laissez jamais l'appareil sans surveillance pendant son utilisation. Utilisez uniquement l'appareil sous surveillance. Éteignez l'appareil et débranchez le câble électrique de la prise de courant lorsque vous quittez la pièce.
- Ne placez pas de papier, de serviettes ou d'autres objets inflammables sur la zone de chauffe **A** 🔌, au risque de provoquer un incendie.

Risque d'incendie lié au court-circuitage :

- N'utilisez jamais l'appareil à proximité immédiate d'une salle de bains, d'une douche ou d'une piscine.
- Ne faites jamais tomber l'appareil et évitez les chocs. Des vibrations excessives peuvent entraîner le desserrage des raccords et peuvent nuire au bon fonctionnement de l'appareil. Arrêtez d'utiliser l'appareil si celui-ci est tombé.

⚠️ AVERTISSEMENT

- Si la surface est fissurée, éteignez l'appareil pour éviter tout risque d'électrocution. Les objets

métalliques tels que les couteaux, les fourchettes, les cuillères et les couvercles ne doivent pas être placés sur la plaque de cuisson car ils peuvent devenir brûlants.

AVIS

Risque d'endommager l'appareil :

- utilisez jamais de produits de nettoyage chimiques agressifs qui peuvent endommager l'appareil pendant vous nettoyez l'appareil.
- Conservez l'appareil et le cordon à l'abri de la chaleur, de la lumière directe du soleil, de l'eau, de l'humidité, des arêtes vives, etc.

⚠️ ATTENTION

- La plaque est chaude après utilisation, ne la touchez pas avec vos mains.

AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

- Sortez l'appareil et les accessoires de la boîte. Retirez les autocollants, la feuille de protection ou le plastique de l'appareil.
- Nettoyez l'appareil avec un chiffon humide. N'utilisez jamais de produits de nettoyage agressifs et abrasifs, de tampon à récurer ou de laine d'acier, qui endommagent l'appareil.
- Avant d'utiliser votre appareil pour la première fois, tournez le bouton du thermostat **A** 🔌 sur la position la plus élevée pendant 3 à 5 minutes pour conditionner le revêtement protecteur.
- Note :** C'est la seule fois où la plaque chauffante est utilisée sans ustensile de cuisson.
- Lorsque l'appareil est allumé pour la première fois, une légère odeur peut se produire. C'est normal, assurez-vous d'une ventilation adéquate. Cette odeur est temporaire et disparaîtra bientôt.
- Un pot de 15 à 17 cm de diamètre est recommandé pour obtenir les meilleurs résultats. Les petites casseroles ne sont pas recommandées. Veillez à ce que les grandes casseroles ne dépassent pas du bord de la plaque chauffante ou des commandes.

UTILISATION

- Placez l'appareil sur une surface stable, horizontale et plane, ne placez pas l'appareil sur des surfaces non résistantes à la chaleur.

⚠️ ATTENTION

- La plaque est chaude après utilisation, ne la touchez pas avec vos mains.
- Assurez-vous que le bouton du thermostat **A** 🔌 est sur la position la plus basse.
- Branchez la fiche dans la prise de courant.
- Allumez l'appareil en tournant le bouton du thermostat **A** 🔌 sur le réglage désiré. Le témoin lumineux **A** 🔌 s'allume pour indiquer que l'appareil est en train de chauffer.
- Une fois que l'appareil est à la bonne température, le témoin lumineux **A** 🔌 s'éteint. Le témoin lumineux s'allume et s'éteint pendant l'utilisation pour indiquer que la température de l'appareil est maintenue.
- Remettez le bouton du thermostat **A** 🔌 sur la position la plus basse et retirez la fiche secteur de la prise après utilisation.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Nettoyez toujours l'appareil après chaque utilisation.
- Attendez de débrancher le cordon d'alimentation jusqu'à ce que le ventilateur cesse de fonctionner.
- Avant le nettoyage, débranchez l'appareil et attendez qu'il refroidisse.
- Ne plongez jamais l'appareil dans l'eau ou d'autres liquides et ne le mettez jamais au lave-vaisselle.
- N'utilisez jamais de produits de nettoyage chimiques agressifs qui peuvent endommager l'appareil pendant vous nettoyez l'appareil.
- N'utilisez jamais d'objets tranchants ou métalliques pour nettoyer l'appareil.

RANGEMENT

Débranchez l'appareil quand vous ne l'utilisez pas. Laissez-le refroidir, puis conservez-le dans un endroit sûr et sec. N'enroulez jamais le cordon autour de l'appareil. Le cordon risquerait de s'user et de casser prématurément. Manipulez le cordon avec précaution et évitez de le tordre ou de le soumettre à des tensions, en particulier au niveau des connexions.

ÉLIMINATION

- Ne jetez pas les appareils électriques avec les déchets municipaux non triés ; veuillez utiliser les installations de collecte sélective. Contactez votre administration locale pour obtenir des informations concernant les systèmes de collecte disponibles. Si les appareils électriques sont jetés dans des décharges ou des dépotoirs, des substances dangereuses peuvent s'infiltrer dans la nappe phréatique et dans la chaîne alimentaire, nuisant ainsi à votre santé et à votre bien-être. Lorsque vous remplacez un appareil usagé par un nouveau, le détaillant est légalement tenu de reprendre votre ancien appareil pour une mise au rebut sans frais.

Assistance

Vous retrouvez toutes les informations et pièces de rechange sur www.tristar.eu/

Benutzerhandbuch

Doppelkochplatte

VORWORT

Über dieses Dokument

Dieses Benutzerhandbuch enthält alle Informationen für die korrekte, sichere und effiziente Nutzung des Geräts.

Vergewissern Sie sich, dass Sie die Anweisungen in diesem Benutzerhandbuch gründlich und vollständig gelesen und verstanden haben, bevor Sie das Gerät benutzen.

Bewahren Sie dieses Benutzerhandbuch immer in der Nähe des Geräts auf, um später darin nachschlagen zu können.

Original-Anleitung

Dieses Handbuch ist im Original auf Englisch verfasst. Alle anderen Sprachfassungen sind übersetzte Dokumente.

Support

Für Ersatzteile und weitere Informationen über das Gerät besuchen Sie bitte www.tristar.eu.

Allgemeine Symbole	
Symbol	Beschreibung
⚠️ WARNUNG	Signalwort, das auf eine potenziell gefährliche Situation hinweist, die bei Missachtung zum Tod oder zu schweren Verletzungen führen kann.
⚠️ VORSICHT	Signalwort, das auf eine potenziell gefährliche Situation hinweist, die bei Missachtung zu leichten oder mittleren Verletzungen führen kann.
HINWEIS	Signalwort für Verfahren ohne Verletzungsgefahr.
i	Weist auf zusätzliche Informationen hin oder hebt eine Anweisung hervor.
	Gültig für Frankreich: Das Produkt oder die Verpackung kann recycelt und die Bestandteile müssen getrennt entsorgt werden. Die örtlichen Vorschriften beachten.
	Gültig für Italien: Das Produkt oder die Verpackung kann recycelt und die Bestandteile müssen getrennt entsorgt werden. Die örtlichen Vorschriften beachten.
CE	Dieses Produkt erfüllt die Konformitätsanforderungen der geltenden europäischen Verordnungen oder Richtlinien.
	Der Grüne Punkt ist das eingetragene Markenzeichen der„Der Grüne Punkt – Duales System Deutschland GmbH“ und istweltweit als Marke geschützt. Das Logo darf nur von Kunden derDSD GmbH, welche über einen gültigen Markennutzungsvertragverfügen, oder von beauftragten Entsorgungsunternehmen innerhalbder Bundesrepublik Deutschland genutzt werden. Dies gilt auch fürdie Darstellung des Logos durch Dritte in einem Wörterbuch, einerEnzyklopädie oder einer elektronischen Datenbank, welche einNachschlagewerk enthält.
	Das universelle Recycling-Symbol, -Logo oder -Zeichen ist ein international anerkanntes Symbol zur Kennzeichnung von recycelbaren Materialien. Das Recycling-Symbol ist gemeinfrei und kein Markenzeichen.

BESCHREIBUNG DES GERÄTS

Vorgesehene Verwendung

Dieses Gerät ist nur für den Gebrauch in Innenräumen bestimmt.

Dieses Gerät ist ausschließlich für den Haushaltsgebrauch, nicht für gewerbliche Zwecke, geeignet.

Dieses Gerät ist für den Gebrauch im Haushalt und für ähnliche Anwendungen ausgelegt. Verwendungsbeispiele:

- in Küchen für Mitarbeiter in Läden, Büros und anderen gewerblichen Bereichen;
- Guthäuser;
- Kunden in Hotels, Motels und anderen Wohneinrichtungen;
- Frühstückspensionen und ähnliche Unterkünfte.

Dieses Gerät darf nicht von Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Sachkenntnis benutzt werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder haben von dieser Anweisungen erhalten, wie das Gerät zu benutzen ist.

Jegliche Verwendung des Geräts, die nicht in diesem Benutzerhandbuch beschrieben ist, gilt als Missbrauch, kann zu Verletzungen oder Beschädigungen des Geräts führen und führt zum Erlöschen der Garantie.

Technische Daten	
Name des Geräts	Doppelkochplatte
Artikelnummer	KP-6152
Stromversorgung	220 – 240 V~ 50-60Hz
Leistung	1500 + 1000 W

Hauptteile (siehe Bild A)	
1 Kochplatte (1500 W)	4 Gehäuse
2 Kochplatte (1000 W)	5 Thermostat-Dreheschalter
3 Kontrollleuchte	

SICHERHEIT

Sicherheitssymbole

Symbol	Beschreibung
	Hinweis auf eine heiße Oberfläche. Der Kontakt kann zu Verbrennungen führen. Nicht berühren.

Sicherheitsvorkehrungen

- Durch das Ignorieren der Sicherheitsanweisungen kann der Hersteller nicht für Schäden haftbar gemacht werden.
- Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, seinem Kundendienst oder gleich qualifizierten Personen ausgetauscht werden, um Gefahren zu vermeiden.
- Verschieben Sie das Gerät niemals, indem Sie am Kabel ziehen, und stellen Sie sicher, dass das Kabel nicht verwickelt wird.
- Das Gerät darf nicht unbeaufsichtigt sein, wenn es eingesteckt ist.
- Dieses Gerät darf nur für den Haushaltsgebrauch und nur für den Zweck benutzt werden, für den es hergestellt wurde.
- Dieses Gerät darf nicht von Kindern unter 8 Jahren verwendet werden. Dieses Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder einem Mangel an Erfahrung und Kenntnissen verwendet werden, sofern diese Personen beaufsichtigt oder über den sicheren Gebrauch des Geräts unterrichtet wurden und die damit verbundenen Gefahren verstanden haben. Kinder dürfen mit dem Gerät nicht spielen. Halten Sie das Gerät und sein Anschlusskabel außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren. Reinigungs- und Wartungsarbeiten dürfen nicht von Kindern vorgenommen werden, es sei denn, sie sind älter als 8 und werden beaufsichtigt.
- Tauchen Sie das Kabel, den Stecker oder das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten, um einen elektrischen Schlag zu vermeiden.
- Für die erste Inbetriebnahme empfiehlt es sich, die Anleitung sorgfältig im Voraus zu lesen und sie für zukünftige Verwendung aufzubewahren.
- Wenn während des Betriebs ungewöhnliche Geräusche, Gerüche, Rauch oder andere Fehler oder Brüche auftreten, sollten Sie den Schalter ausschalten und das Gerät ausstecken. Kontaktieren Sie dann Ihr Servicezentrum zwecks Reparatur. Reparieren Sie es nicht selbst.

⚠️ WARNUNG

Sicherheitsrisiko durch unsachgemäßen Gebrauch:

- Verwenden Sie das Gerät nur so, wie es in dieser Bedienungsanleitung beschrieben ist.
- Benutzen Sie das Gerät niemals, wenn es sichtbare Anzeichen von Schäden oder Mängeln aufweist. Ersetzen Sie ein beschädigtes oder defektes Gerät immer sofort.
- Nehmen Sie niemals irgendwelche Veränderungen an dem Gerät vor. Solche Veränderungen können die Sicherheit, die Garantie und den ordnungsgemäßen Betrieb beeinträchtigen.
- Schalten Sie das Gerät aus, bevor Sie Zubehörteile anbringen, es reinigen oder Störungen beseitigen.

Stromschlaggefahr durch Kurzschluss:

- Öffnen Sie das Gerät niemals. Das Gerät darf nur zu Wartungszwecken von einem befugten Techniker geöffnet werden.
- Ziehen Sie das Gerät niemals am Netzkabel hoch. Wenn Sie das Gerät am Netzkabel anheben, kann dieses beschädigt werden. Heben Sie das Gerät nur am Sockel an.
- Wechseln Sie das Netzkabel niemals selbst aus. Lassen Sie das Netzkabel immer vom Hersteller, dessen Kundendienstmitarbeiter oder einer ähnlich qualifizierten Person austauschen.
- Trennen Sie das Gerät immer am Netzkabel von der Stromversorgung, wenn es unbeaufsichtigt zurückgelassen wird, sowie vor der Reinigung.
- Überprüfen Sie vor dem Gebrauch, ob die auf dem Typenschild Ihres Geräts angegebene Spannung mit der bei Ihnen vorliegenden Netzspannung übereinstimmt.

Sicherheitsrisiko für Kinder:

- Bewahren Sie das Gerät und das Zubehör außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.

Brandgefahr durch Überhitzung:

- Stellen Sie das Gerät stets auf eine stabile, flache, hitze- und feuchtigkeitsbeständige Oberfläche.
- Stellen Sie das Gerät stets auf eine stabile, flache, hitze- und feuchtigkeitsbeständige Oberfläche. Lassen Sie das Gerät während des Betriebs niemals unbeaufsichtigt. Benutzen Sie das Gerät nur unter Aufsicht. Schalten Sie das

***TRISTAR

- DE** Benutzerhandbuch
- PL** Instrukcja obsługi
- CS** Uživatelská příručka
- IT** Manuale dell'utente
- SK** Uživatelská príručka



Double Hot Plate

KP-6152



WWW.TRISTAR.EU

Tristar Europe B.V. | Swardvenstraat 65
5048 AV Tilburg | The Netherlands



- Gerät ab und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, wenn Sie den Raum verlassen.
- Legen Sie kein Papier, Handtücher oder andere brennbare Gegenstände auf die Kochfläche **A**, da sonst ein Brand entstehen kann.

- Brandgefahr durch Kurzschluss:
- Benutzen Sie das Gerät niemals in der unmittelbaren Umgebung einer Badewanne, einer Dusche oder eines Schwimmbeckens.
- Lassen Sie das Gerät niemals fallen und vermeiden Sie Stöße. Übermäßige Vibrationen können zu gelockerten Verbindungen führen und die ordnungsgemäße Funktionsfähigkeit des Geräts beeinträchtigen. Verwenden Sie das Gerät nicht mehr, nachdem es heruntergefallen ist.

⚠️ WARNUNG

- Wenn die Oberfläche Risse bekommt, schalten Sie das Gerät aus, um die Gefahr eines Stromschlags zu vermeiden. Metallische Gegenstände wie Messer, Gabeln, Löffel und Deckel sollten nicht auf die Kochplatte gelegt werden, da sie heiß werden können.

HINWEIS

- Gefahr einer Beschädigung des Geräts:
- Reinigen Sie das Gerät niemals mit aggressiven chemischen Reinigungsmitteln, die es beschädigen können.
- Halten Sie das Gerät und das Kabel fern von Hitze, direktem Sonnenlicht, Wasser, Feuchtigkeit, scharfen Kanten usw.

⚠️ VORSICHT

- Die Platte ist nach dem Gebrauch heiß, bitte nicht mit der Hand berühren.

VOR DEM ERSTEN GEBRAUCH

- Nehmen Sie das Gerät und das Zubehör aus der Verpackung. Entfernen Sie die Aufkleber, Schutzfolie oder Plastik vom Gerät.
- Reinigen Sie das Gerät mit einem feuchten Tuch. Verwenden Sie niemals aggressive und abrasive Reinigungsmittel, Scheuerschwamm oder Stahlwolle, da diese das Gerät beschädigen.
- Bevor Sie Ihr Gerät zum ersten Mal benutzen, drehen Sie den Thermostat-Drehschalter **A** ➡️ für 3 bis 5 Minuten auf die höchste Stufe, um die Schutzschicht vorzubereiten.
- Hinweis:** Dies sollte das einzige Mal sein, dass die Kochplatte ohne Kochgeschirr betrieben wird.
- Wenn das Gerät zum ersten Mal eingeschaltet wird, kann ein leichter Geruch auftreten. Dies ist normal, stellen Sie sicher, dass ausreichende Belüftung vorhanden ist. Dieser Duft ist nur vorübergehend und wird bald verschwinden.
- Für beste Ergebnisse empfehlen wir einen Topf mit einem Durchmesser von 15 bis 17 cm. Kleinere Pfannen werden nicht empfohlen. Achten Sie darauf, dass größere Pfannen nicht über den Rand der Kochplatte oder die Bedienelemente hinausragen.

GEBRAUCH

- Stellen Sie das Gerät auf eine stabile, horizontale und ebene Fläche und platzieren Sie es nicht auf nicht hitzebeständigen Oberflächen.

⚠️ VORSICHT

Die Platte ist nach dem Gebrauch heiß, bitte nicht mit der Hand berühren.

- Vergewissern Sie sich, dass der Thermostat-Drehknopf **A** ➡️ auf die niedrigste Stufe eingestellt ist.
- Stecken Sie den Stecker in die Steckdose.
- Schalten Sie das Gerät ein, indem Sie den Thermostat-Drehknopf **A** ➡️ in die gewünschte Stellung bringen. Die Kontrollleuchte **A** ➡️ leuchtet auf und zeigt dadurch an, dass das Gerät aufgeheizt wird.
- Sobald die korrekte Temperatur erreicht ist, erlischt die Kontrollleuchte **A** ➡️. Während des Betriebs schaltet sich die Kontrollleuchte gelegentlich wieder ein und aus. Dies zeigt an, dass die Temperatur des Geräts aufrechterhalten wird.
- Drehen Sie den Thermostat-Drehknopf **A** ➡️ nach Gebrauch auf die niedrigste Stufe zurück und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.

REINIGUNG UND WARTUNG

- Reinigen Sie das Gerät nach jedem Gebrauch.
- Warten Sie mit dem Ziehen des Netzkabels, bis das Gebläse sich abgeschaltet hat.
- Ziehen Sie vor der Reinigung den Netzstecker und warten Sie, bis das Gerät abgekühlt ist.
- Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten und stellen Sie es niemals in die Spülmaschine.
- Reinigen Sie das Gerät niemals mit aggressiven chemischen Reinigungsmitteln, die es beschädigen können.
- Verwenden Sie niemals scharfe oder metallische Gegenstände, wenn Sie das Gerät reinigen.

LAGERUNG

Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, wenn das Gerät nicht benutzt wird. Lassen Sie das Gerät abkühlen und lagern Sie es dann an einem sicheren, trockenen Ort. Wickeln Sie das Kabel niemals um das Gerät. Dies führt zu vorzeitigem Verschleiß und Bruch des Kabels. Behandeln Sie das Kabel vorsichtig und vermeiden Sie es, daran zu rütteln, es zu verdrehen oder zu zerren, insbesondere an den Steckverbindungen.

ENTSORGUNG

Entsorgen Sie Elektrogeräte nicht über den Hausmüll, sondern nutzen Sie die entsprechenden Sammelstellen. Informieren Sie sich bei Ihrer Gemeindeverwaltung über die verfügbaren Sammelsysteme. Wenn Elektrogeräte auf Deponien oder Müllhalden entsorgt werden, können gefährliche Stoffe ins Grundwasser und in die Nahrungskette gelangen und Ihre Gesundheit und Ihr Wohlbefinden beeinträchtigen. Beim Austausch von Altgeräten gegen Neugeräte ist der Händler gesetzlich verpflichtet, Ihr Altgerät kostenlos zur Entsorgung zurückzunehmen.

Support
Sie finden alle erhältlichen Informationen und Ersatzteile auf www.tristar.eu!

📖 Instrukcja obsługi

Podwójna płyta grzewcza

PRZEDMOWA

Informacje o niniejszym dokumencie

Niniejsza instrukcja obsługi zawiera wszelkie informacje niezbędne do prawidłowego, bezpiecznego i efektywnego użytkowania urządzenia.
Przed użyciem urządzenia upewnij się, że w pełni przeczytałeś(-aś) i zrozumiałeś(-aś) instrukcje zawarte w niniejszym podręczniku użytkownika.
Niniejszą instrukcję obsługi należy zawsze przechowywać w bezpiecznym miejscu w pobliżu urządzenia, aby móc z niej skorzystać w przyszłości.

Oryginalne instrukcje

Niniejsza instrukcja została zredagowana w języku angielskim. Wszystkie inne języki są dokumentami przetłumaczonymi.

Wsparcie

Części zamienne oraz więcej informacji na temat urządzenia można znaleźć na stronie www.tristar.eu.

Symbol	Opis
⚠️ OSTRZEŻENIE	Słowo sygnalizacyjne używane do wskazania potencjalnie niebezpiecznej sytuacji, która, jeśli się jej nie uniknie, może spowodować śmierć lub poważne obrażenia.
⚠️ PRZESTROGA	Słowo sygnalizacyjne używane do wskazania potencjalnie niebezpiecznej sytuacji, która, jeśli się jej nie uniknie, może spowodować niewielkie lub umiarkowane obrażenia ciała.
📢 NOTYFIKACJA	Ostrzeżenie używane w odniesieniu do praktyk niezwiązanych z urazami fizycznymi.
i	Wskazuje dodatkowe informacje lub podkreśla instrukcję.
🔄	Dotyczy Francji: Produkt lub jego opakowanie nadają się do recyklingu, a komponenty należy zutylizować oddzielnie. Należy postępować zgodnie z lokalnie obowiązującymi przepisami.
♻️	Dotyczy Włoch: Produkt lub jego opakowanie nadają się do recyklingu, a komponenty należy zutylizować oddzielnie. Należy postępować zgodnie z lokalnie obowiązującymi przepisami.
CE	Ten produkt spełnia wymagania zgodności z odpowiednimi europejskimi przepisami lub dyrektywami.
🌿	Zielony Punkt jest zastrzeżonym znakiem towarowym firmyDer Grüne Punkt - Duales System Deutschland GmbH i jestchroniony jako znak towarowy na całym świecie. Logo może byćużywane wyłącznie przez klientów DSD GmbH posiadających ważnąumowę o korzystaniu ze znaku towarowego lub przez zaangażowanefirmy zajmujące się gospodarką odpadami na terenie RepublikiFederalnej Niemiec. Dotyczy to również reprodukcji logo przez osobytżecie w słowniku, encyklopedii lub elektronicznej bazie danychzawierającej podręcznik.
♻️	Uniwersalny symbol, logo lub ikona recyklingu to uznawany na całym świecie symbol stosowany do oznaczania materiałów nadających się do recyklingu. Symbol recyklingu jest dostępny w domenie publicznej i nie jest znakiem towarowym.

OPIS URZĄDZENIA

Przeznaczenie

Niniejsze urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku wewnątrz pomieszczeń. Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku domowego, a nie komercyjnego. Urządzenie jest przeznaczone do użytku domowego i podobnych zastosowań, takich jak:

- pomieszczenia kuchenne dla personelu w sklepach, biurach i innych miejscach pracy;
- gospodarstwa rolne;
- przez klientów w hotelach, motelach i innych pomieszczeniach mieszkalnych;
- pensjonaty Bed and Breakfast

Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, a także nieposiadające doświadczenia i wiedzy, chyba że osoby te otrzymały nadzór lub instrukcje dotyczące użytkowania urządzenia od osoby odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo.

Każde użycie urządzenia inne niż opisane w niniejszym podręczniku użytkownika jest traktowane jako niewłaściwe i może spowodować obrażenia ciała lub uszkodzenie urządzenia oraz unieważnienie gwarancji.

Specyfikacja techniczna	
Nazwa urządzenia	Podwójna płyta grzewcza
Numer artykułu	KP-6152
Zasilanie	220 – 240 V~ 50-60Hz
Moc	1500 + 1000 W

Główne części (patrz rysunek A)

- 🔴 Płyta grzewcza (1500 W)
- 🟡 Płyta grzewcza (1000 W)
- 🟡 Lampka kontrolna
- 🟡 Obudowa
- 🟡 Pokrętko termostatu

BEZPIECZEŃSTWO

Symbol bezpieczeństwa

Symbol	Opis
	Oznaczenie gorącej powierzchni. Dotknięcie może spowodować oparzenia. Nie dotykać.

Środki ostrożności

- Niezastosowanie się do instrukcji dotyczących bezpieczeństwa nie pozwala producentowi ponosić odpowiedzialności za uszkodzenia.
- Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, musi być wymieniony przez producenta, jego agenta serwisowego lub równie wykwalifikowane osoby, aby uniknąć zagrożeń.
- Nigdy nie przemieszczaj urządzenia, ciągnąc za kabel, i upewnij się, że kabel nie zaplątuje się.
- Urządzenia nie należy pozostawiać bez nadzoru, kiedy jest podłączone do zasilania.
- Urządzenie przeznaczone jest tylko do eksploatacji w gospodarstwie domowym, w sposób zgodny z jego przeznaczeniem.
- Dzieci poniżej 8 roku życia nie mogą używać tego urządzenia. Z urządzenia mogą korzystać dzieci w wieku od 8 lat oraz osoby o

- ograniczonych możliwościach fizycznych, sensorycznych i psychicznych bądź nieposiadające odpowiedniej wiedzy i doświadczenia, pod warunkiem, że są nadzorowane lub otrzymały instrukcje dotyczące bezpiecznego używania urządzenia, a także rozumieją związane z tym zagrożenia. Dzieciom nie wolno bawić się urządzeniem. Urządzenie oraz dołączony do niego kabel należy przechowywać poza zasięgiem dzieci, które nie ukończyły 8 lat. Czyszczenia i konserwacji nie powinny wykonywać dzieci chyba, że ukończyły 8 lat i znajdują się pod nadzorem osoby dorosłej.
- Aby uniknąć porażenia prądem elektrycznym, nie należy zanurzać przewodu, wtyczki ani urządzenia w wodzie bądź w innej cieczy.
- Przy pierwszym uruchomieniu zaleca się dokładnie przeczytanie instrukcji przed jej użyciem i zachowanie jej w odpowiedni sposób na przyszłość.
- Jeśli w trakcie pracy pojawi się nietypowy hałas, zapach, dym lub jakiegolwiek inny problem lub uszkodzenie, należy wyłączyć przełącznik i odłączyć urządzenie. Następnie skontaktuj się z centrum serwisowym w celu naprawy. Nie próbuj samodzielnie dokonywać naprawy.

⚠️ OSTRZEŻENIE

- Zagrożenie bezpieczeństwa wynikające z użytkowania niezgodnego z przeznaczeniem:
- Z urządzenia należy korzystać wyłącznie w sposób opisany w niniejszej instrukcji obsługi.
- Nigdy nie używaj urządzenia, jeśli widoczne są na nim ślady uszkodzeń lub wad. Zawsze należy natychmiast wymienić uszkodzone lub wadliwe urządzenie.
- Nigdy nie dokonuj żadnych regulacji urządzenia. Regulacje mogą mieć wpływ na bezpieczeństwo, gwarancję i prawidłowe działanie urządzenia.
- Przed podłączeniem jakichkolwiek akcesoriów, czyszczeniem lub usuwaniem usterek wyłącz urządzenie.

Niebezpieczeństwo porażenia prądem z powodu zwarcia:

- Nigdy nie otwieraj urządzenia. Urządzenie może być otwierane w celu przeprowadzenia konserwacji wyłącznie przez autoryzowanego technika.
- Nigdy nie podnoś urządzenia za kabel zasilający. Podnoszenie urządzenia za kabel zasilający może spowodować jego uszkodzenie. Urządzenie należy podnosić tylko trzymając je za podstawę.
- Nigdy nie należy samodzielnie wymieniać kabla zasilającego. Należy zawsze zlecać wymianę kabla zasilającego producentowi, jego przedstawicielowi serwisowemu lub osobie o podobnych kwalifikacjach.
- Odłącz kabel zasilający, gdy urządzenie nie jest używane lub jest pozostawione bez nadzoru oraz przed czyszczeniem.
- Przed użyciem sprawdź, czy napięcie podane na tabliczce znamionowej urządzenia jest zgodne z napięciem sieciowym.

Zagrożenie bezpieczeństwa dla dzieci:

- Trzymaj urządzenie i akcesoria poza zasięgiem dzieci.
- Dzieci powinny być nadzorowane, aby nie bawiły się urządzeniem.

Niebezpieczeństwo pożaru z powodu przegrzania:

- Urządzenie należy zawsze umieszczać na stabilnej, płaskiej, odpornej na ciepło i wilgoć powierzchni.
- Urządzenie należy zawsze umieszczać na stabilnej, płaskiej, odpornej na ciepło i wilgoć powierzchni. Nigdy nie pozostawiaj urządzenia bez nadzoru, gdy jest używane. Z urządzenia należy korzystać wyłącznie pod nadzorem. Po wyjściu z pomieszczenia należy wyłączyć urządzenie i wyjąć kabel zasilający z gniazdka.
- Nie kładź papieru, ręczników i innych łatwopalnych przedmiotów na obszarze grzewczym **A**, aby nie spowodować pożaru.

Niebezpieczeństwo pożaru z powodu zwarcia:

- Nigdy nie używaj urządzenia w bezpośrednim sąsiedztwie wanny, prysznica lub basenu.
- Nigdy nie upuszczaj urządzenia i unikaj uderzeń. Nadmierne wibracje mogą prowadzić do poluzowania połączeń i wpływać na prawidłowe działanie urządzenia. Jeżeli urządzenie zostało upuszczone, należy zaprzestać jego używania.

⚠️ OSTRZEŻENIE

- Jeśli powierzchnia jest pęknięta, wyłącz urządzenie, aby uniknąć porażenia prądem. Nie należy umieszczać na płycie grzewczej metalowych przedmiotów, takich jak noże, widelce, łyżki i pokrywki, ponieważ mogą się one nagrzewać.

NOTYFIKACJA

Niebezpieczeństwo uszkodzenia urządzenia:

- Podczas czyszczenia urządzenia nigdy nie używaj agresywnych chemicznych środków czyszczących, które mogą uszkodzić urządzenie.
- Trzymaj urządzenie i przewód z dala od źródeł ciepła, bezpośredniego światła słonecznego, wody, wilgoci, ostrych krawędzi itp.

⚠️ PRZESTROGA

- Płyta jest gorąca po użyciu, nie dotykaj jej ręką.

PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM

- Wyjmij urządzenie i akcesoria z opakowania. Usuń naklejki, folię ochronną lub plastik z urządzenia.
- Wyczyść urządzenie wilgotną szmatką. Nigdy nie używaj ostrych i ścierających środków czyszczących, gąbki do szorowania ani drucianej włóczki, które uszkadzają urządzenie.
- Przed pierwszym użyciem urządzenia obróć pokrętko termostatu **A** ➡️ do najwyższego ustawienia na 3 do 5 minut w celu kondycjonowania powłoki ochronnej.
- Uwaga:** Powinno to być tylko ten jeden raz, w którym płyta grzewcza jest używana bez naczynia do gotowania.
- Po pierwszym włączeniu urządzenia może pojawić się lekki zapach. To normalne, upewnij się, że jest odpowiednia wentylacja. Ten zapach jest tylko tymczasowy i szybko zniknie.
- Aby uzyskać najlepsze rezultaty, zaleca się użycie garnka o średnicy 15–17 cm. Nie zaleca się stosowania mniejszych patelni. Upewnij się, że większe naczynia nie wystają poza krawędź płyty grzejnej lub elementów sterujących.

UŻYTKOWANIE

- Umieść urządzenie na stabilnej, poziomej i płaskiej powierzchni, nie umieszczaj urządzenia na powierzchniach niewytzymających ciepła.

⚠️ PRZESTROGA

Płyta jest gorąca po użyciu, nie dotykaj jej ręką.

- Upewnij się, że pokrętko termostatu **A** ➡️ znajduje się w najniższym położeniu.
- Podłącz wtyczkę do gniazdka.
- Włącz urządzenie, obracając pokrętko termostatu **A** ➡️ do żadanego ustawienia. Lampka kontrolna **A** ➡️ zaświeci się, sygnalizując nagrzewanie się urządzenia.
- Gdy urządzenie osiągnie prawidłową temperaturę, wskaźnik **A** ➡️ zgaśnie. Podczas użytkowania kontrolka będzie się włączać i wyłączać, wskazując, czy urządzenie utrzymuje odpowiednią temperaturę.
- Ustaw pokrętko termostatu **A** ➡️ w najniższej pozycji i wyjmij wtyczkę z gniazdka po zakończeniu użytkowania.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

- Zawsze czyść urządzenie po każdym użyciu.
- Poczekaj z odłączeniem przewodu zasilającego, aż wentylator przestanie działać.
- Przed czyszczeniem wyjąć wtyczkę z gniazda i odczekać, aż urządzenie wystygnie.
- Nigdy nie zanurzaj urządzenia w wodzie lub innych płynach ani nie umieszczaj go w zmywarce.
- Podczas czyszczenia urządzenia nigdy nie używaj agresywnych chemicznych środków czyszczących, które mogą uszkodzić urządzenie.
- Nie używaj żadnych ostrych ani metalowych przedmiotów do czyszczenia urządzenia.

PRZECHOWYWANIE

Gdy urządzenie nie jest używane, odłącz je od zasilania. Poczekaj, aż ostygnie, a następnie schowaj je w bezpieczne i suche miejsce. Nigdy nie owijaj przewodu zasilania wokół urządzenia. Spowoduje to przedwczesne zużycie i zerwanie przewodu. Ostrożnie obchodź się z przewodem i unikaj szarpania, skręcania lub naprężania go, zwłaszcza w miejscach połączeń wtykowych.

UTYLIZACJA

Nie wyrzucaj urządzeń elektrycznych razem z nieposortowanymi odpadami komunalnymi. Korzystaj z osobnych punktów zbiórki. Skontaktuj się z lokalnym urzędem, aby uzyskać informacje na temat dostępnych systemów zbiórki. Jeśli urządzenia elektryczne zostaną wyrzucone na pola lub wysypiska śmieci, niebezpieczne substancje mogą przedostać się do wód gruntowych i łańcucha pokarmowego, szkodząc zdrowiu. W przypadku wymiany starych urządzeń na nowe sprzedawca jest prawnie zobowiązany do bezpłatnego odebrania starego urządzenia w celu jego utylizacji.

Wsparcie
Wszelkie informacje i części zamienne można znaleźć stronie www.tristar.eu!

📖 Uživatelská příručka

Dvojitá plotýnka

PŘEDMLUVA

O tomto dokumentu

Tato uživatelská příručka uvádí veškeré informace pro správné, bezpečné a efektivní používání spotřebiče. Než začnete spotřebič používat, je třeba si přečíst veškeré pokyny v této uživatelské příručce a ujistit se, že jim správně rozumíte. Tuto uživatelskou příručku vždy uchovávejte na bezpečném místě v blízkosti spotřebiče pro budoucí použití.

Původní pokyny
Tato příručka je původně vypracována v angličtině. V případě veškerých dalších jazyků se jedná o překlad.

Podpora
Náhradní díly a další informace o spotřebiči jsou k dispozici na webu www.tristar.eu.

Symbol	Popis
⚠️ VAROVÁNÍ	Signální slovo označující potenciálně nebezpečnou situaci, která by mohla vést k vážnému zranění, či dokonce úmrtí, nebude-li odvrácena.
⚠️ UPOZORNĚNÍ	Signální slovo označující potenciálně nebezpečnou situaci, která by mohla vést k lehkému či středně těžkému zranění, nebude-li odvrácena.
OZNÁMENÍ	Znamení používané pro praktiky, které nesouvisí se s fyzickým zraněním.
i	Označuje doplňující informace nebo zdůraznění pokynu.
🔄	Ve Francii platí: Výrobek nebo jeho obal lze recyklovat a jednotlivé díly musí být likvidovány odděleně. Dodržujte místní předpisy.
♻️	V Itálii platí: Výrobek nebo jeho obal lze recyklovat a jednotlivé díly musí být likvidovány odděleně. Dodržujte místní předpisy.
CE	Tento výrobek splňuje požadavky na shodu s platnýmievropskými předpisy nebo směrniciemi.
🌿	Zelená tečka je registrovaná ochranná známka Der GrünePunkt – Duales System Deutschland GmbH a je celosvětověchráněna jako ochranná známka. Logo mohou používat pouzezákazníci společnosti DSD GmbH, kteří mají platnou smlouvu opoužívání ochranné známky, nebo společnosti zabývající senakládáním s odpady na území Spolkové republiky Německo. Platí toi pro reprodukcí loga třetími stranami ve slovnících, encyklopediíchnebo elektronických databázích obsahujících referenční příručku.
♻️	Univerzální symbol recyklace, logo nebo ikona jemezinárodně uznávaný symbol používaný k označenírecyklovatelných materiálů. Symbol recyklace je veřejně dostupný anení ochrannou známkou.

POPIS SPOTŘEBIČE

Zamýšlené použití
Tento spotřebič je určen pouze k použití ve vnitřních prostorech. Tento spotřebič je určen výhradně pro domácí, nekomerční použití. Tento spotřebič je určen k použití v domácnosti a podobných oblastech jako např.:

- kuchyňské prostory pro zaměstnance v obchodech, kancelářích a jiných pracovních prostředích;
- zemědělské usedlosti;
- pro klienty v hotelech, motelech a dalších obytných prostorech;
- prostředí typu penzion.

Tento spotřebič není určen k používání osobami (včetně dětí) se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi či s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud nejsou pod dohledem osoby odpovědné za jejich bezpečnost nebo pokud neodborněly informace ohledně bezpečného používání spotřebiče. Jiné použití spotřebiče, než je popsané v této uživatelské příručce, se považuje za nesprávné použití, které může vést ke zranění, poškození spotřebiče a zneplatnění záruky.

Technické specifikace	
Název spotřebiče	Dvojitá plotýnka
Číslo položky	KP-6152
Napájení	220 – 240 V~ 50-60Hz
Napájení	1500 + 1000 W

Hlavní součásti (viz obr. A)

- 🔴 Topná deska (1500 W)
- 🟡 Topná deska (1000 W)
- 🟡 Světelný indikátor
- 🟡 Kryt
- 🟡 Ovladač termostatu

BEZPEČNOST

Bezpečnostní symboly

Symbol	Popis
	Signalizace horkého povrchu. Kontakt může způsobit popáleniny. Nedotýkejte se.

Bezpečnostní opatření

- Ignorováním bezpečnostních pokynů není výrobce zodpovědný za škody.
- Pokud je napájecí kabel poškozen, musí jej vyměnit výrobce, jeho servisní technik nebo obdobně kvalifikované osoby, aby se zabránilo nebezpečí.
- Nepřesunujte přístroj taháním za kabel a ujistěte se, že kabel není zamotán.
- Uživatel nesmí nechat spotřebič bez dozoru, pokud je připojen k napájení.
- Tento spotřebič lze použít pouze v domácnosti

- za účelem, pro který byl vyroben.
- Tento spotřebič nesmí používat děti mladších 8 let. Tento spotřebič mohou osoby starší 8 let a lidé se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi či nedostatkem zkušeností a znalostí používat, pouze pokud jsou pod dohledem nebo dostali instrukce týkající se bezpečného použití přístroje a rozumí možným rizikům. Děti si nesmí hrát se spotřebičem. Udržujte spotřebič a kabel mimo dosah dětí mladších 8 let. Čištění a údržbu nemohou vykonávat děti, které jsou mladší 8 let a bez dozoru.
- Abyste se ochránili před elektrickým výbojem, neponořujte napájecí kabel, zástrčku či spotřebič do vody či jiné tekutiny.
- Při prvním použití je doporučeno předem pečlivě přečíst návod a správně ho uchovat pro budoucí použití.
- Pokud během provozu zaznamenáte neobvyklý hluk, zápach, kouř nebo jakoukoli jinou poruchu nebo prasknutí, měli byste vypnout vypínač a odpojit zařízení z elektrické zásuvky. Poté kontaktujte servisní středisko pro opravu. Nepokoušejte se o opravu sami.

⚠ VAROVÁNÍ

Bezpečnostní riziko z důvodu nezamýšleného využití:

- Spotřebič používejte pouze tak, jak je uvedeno v této příručce.
- Spotřebič nepoužívejte, pokud nese viditelné známky poškození nebo vad. Poškozený či vadný spotřebič neprodleně vyměňte.
- Na spotřebiči neprovádějte žádné změny. Úpravy mohou mít vliv na bezpečnost, záruku a správný chod.
- Před připojováním příslušenství, čištěním přístroje nebo řešením poruch spotřebič vypněte.

Riziko zásahu elektrickým proudem z důvodu zkratu:

- Spotřebič neotevírejte. Spotřebič smí otevřít pouze autorizovaný technik za účelem údržby.
- Spotřebič nezvedejte za napájecí kabel. Zvedání spotřebiče za napájecí kabel může napájecí kabel poškodit. Spotřebič vždy zdvihejte za základnu.
- Nevyměňujte napájecí kabel sami. Napájecí kabel nechte vyměnit výrobcem, jeho servisním zastoupením nebo jinou osobou s odpovídající kvalifikací.
- Vždy odpojte napájecí kabel, pokud spotřebič nepoužíváte nebo je bez dozoru, a před čištěním.
- Před použitím vždy zkontrolujte, zda napětí uvedené na typovém štítku spotřebiče odpovídá napětí vaší elektrické sítě.

Bezpečnostní riziko pro děti:

- Udržujte spotřebič a příslušenství mimo dosah dětí.
- Nad dětmi je třeba dohlížet, aby si se spotřebičem nehrály.

Riziko požáru z důvodu přehřátí:

- Spotřebič musí být vždy umístěn na stabilním, rovném povrchu odolávajícím vysoké teplotě a vlhkosti.
- Spotřebič musí být vždy umístěn na stabilním, rovném povrchu odolávajícím vysoké teplotě a vlhkosti. Spotřebič nenechávejte běžet bez dozoru. Spotřebič používejte pouze pod dozorem. Při odchodu z místnosti spotřebič vypněte a vypojte napájecí kabel z elektrické zásuvky.
- Nepokládejte na plochu ohřevu papír, ručníky a jiné hořlavé předměty **A🔥**, aby nedošlo ke vzniku požáru.

Riziko požáru z důvodu zkratu:

- Spotřebič nepoužívejte v bezprostřední blízkosti vany, sprchy nebo bazénu.
- Zamezte pádu spotřebiče a otřesům. Nadměrné vibrace mohou způsobit uvolnění spojí a ovlivnit tak správné fungování spotřebiče. Pokud došlo k pádu spotřebiče, nadále jej nepoužívejte.

⚠ VAROVÁNÍ

- Pokud je povrch prasklý, vypněte spotřebič, aby nedošlo k úrazu elektrickým proudem. Kovové předměty, jako jsou nože, vidličky, lžíce a pokličky, by se neměly pokládat na varnou desku, protože se mohou zahřát.

OZNÁMENÍ

Riziko poškození spotřebiče:

- Nepoužívejte agresivní chemické čisticí prostředky, které mohou spotřebič při čištění poškodit.
- Chraňte spotřebič a kabel před teplem, přímým slunečním světlem, vodou, vlhkostí, ostrými hranami atd.

⚠ UPOZORNĚNÍ

- Deska je po použití horká, nedotýkejte se jí rukou.

PŘED PRVNÍM POUŽITÍM

- Vyjmete přístroj a příslušenství z krabice. Odstraňte nálepky, ochrannou fólii nebo plast z přístroje.
- Čistíte zařízení vlhkým hadříkem. Nikdy nepoužívejte agresivní a abrazivní čisticí prostředky, drsný houbičku nebo ocelovou vlnu, které by mohly zařízení poškodit.
- Před prvním použitím zařízení otočte ovladačem termostatu **A🔥** na nejvyšší nastavení na 3 až 5 minut, aby došlo k temperování ochranné vrstvy.
- Poznámka:** Toto by mělo představovat jediný okamžik, kdy je topná deska provozována bez varného nádobí.
- Při prvním zapnutí zařízení může vzniknout lehký zápach. To je normální, ujistěte se, že je dostatečná ventilace. Tento zápach je pouze dočasný a brzy zmizí.
- Pro dosažení nejlepšíh výsledků se doporučuje nádob a o průměru 15–17 cm. Menší pánve se nedoporučují. Dbejte na to, aby větší pánve nepřesahovaly okraj varné desky nebo ovládacích prvků.

POUŽITÍ

- Umístěte přístroj na stabilní, vodorovný a rovný povrch, nepokládejte přístroj na povrchy, které nejsou odolné vůči teplu.

⚠ UPOZORNĚNÍ

- Deska je po použití horká, nedotýkejte se jí rukou.
- Zkontrolujte, zda je ovladač termostatu **A🔥** v nejnižší poloze.
- Zapojte síťový kabel do zásuvky.
- Zapněte zařízení otočením ovladače termostatu **A🔥** na požadované nastavení. Rozsvítí se kontrolka **A🔥**, která ukazuje, že se zařízení zahřívá.
- Jakmile zařízení dosáhne správné teploty, kontrolka **A🔥** zhasne. Během používání se rozsvěcuje a zhasíná kontrolka, která ukazuje, že je teplota zařízení udržována.
- Vratte ovladač termostatu **A🔥** do nejnižší polohy a po použití vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky.

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

- Po každém použití zařízení vždy vyčistěte.

- S odpojením napájecího kabelu počkejte, dokud nepřestane bžet ventilátor.
- Před čištěním spotřebič vypněte ze zásuvky a počkejte, až vychladne.
- Nikdy neponořujte spotřebič do vody nebo jiných tekutin ani jej nevkládejte do myčky nádobí.
- Nepoužívejte agresivní chemické čisticí prostředky, které mohou spotřebič při čištění poškodit.
- Při čištění spotřebiče nikdy nepoužívejte ostré nebo kovové předměty.

SKLADOVÁNÍ

Když se spotřebič nepoužívá, vypojte jej. Nechte jej vychladnout a uložte na bezpečném suchém místě. Nikdy neomotávejte kabel kolem spotřebiče. Kabel se tím předčasně opotřebí a poškodí. S kabelem zacházejte opatrně a vyhněte se trhání, kroucení nebo namáhání, zejména v místech připojení zástrčky.

LIKVIDACE

Nevyhazujte elektrospotřebiče jako netříděný komunální odpad, využijte zařízení pro oddělený sběr. Informace o dostupných sběrných systémech získáte od místních úřadů. Pokud jsou elektrospotřebiče ukládány na skládky, mohou unikat nebezpečné látky do podzemních vod a dostat se do potravinového řetězce, což může poškodit vaše zdraví a snížit kvalitu života. Při výměně starých spotřebičů za nové je prodejce ze zákona povinen váš starý spotřebič minimálně bezplatně převzít zpět k likvidaci.

Podpora
Všechny dostupné informace a náhradní díly naleznete na adrese www.tristar.eu !

IT Manuale d'uso
Piastra riscaldante doppia
INTRODUZIONE
A proposito di questo documento
Questo manuale d'uso contiene tutte le informazioni per un uso corretto, sicuro ed efficiente dell'apparecchio.
Assicurarsi di aver letto e compreso completamente le istruzioni presenti in questo manuale dell'utente prima di utilizzare l'apparecchio.
Conservare questo manuale dell'utente in un luogo sicuro vicino all'apparecchio per riferimenti futuri.

Istruzioni originali
Questo manuale è stato originariamente scritto in inglese. Tutte le altre lingue sono documenti tradotti.

Assistenza
Per i pezzi di ricambio e maggiori informazioni sull'apparecchio, visitare il sito www.tristar.eu .

Simboli generali	
Simbolo	Descrizione
⚠ ATTENZIONE	Avvertenza utilizzata per indicare una situazione potenzialmente pericolosa che, se non evitata, potrebbe provocare la morte o lesioni gravi.
⚠ ATTENZIONE	Avvertenza utilizzata per indicare una situazione potenzialmente pericolosa che, se non evitata, potrebbe causare lesioni lievi o moderate.
AVVISO	Avvertenza utilizzata per pratiche non correlate a lesioni fisiche.
i	Indica informazioni aggiuntive o sottolinea un'istruzione.
	Applicabile in Francia: Il prodotto o l'imballaggio possono essere riciclati e i componenti devono essere smaltiti separatamente. Seguire le normative locali.
	Applicabile in Italia: Il prodotto o l'imballaggio possono essere riciclati e i componenti devono essere smaltiti separatamente. Seguire le normative locali.
CE	Questo prodotto è conforme alle prescrizioni applicabili contenute nelle normative o direttive europee.
	The Green Dot è un marchio registrato di Der Grüne Punkt – Duales System Deutschland GmbH ed è protetto come marchio in tutto il mondo. Il logo può essere utilizzato unicamente dai clienti di DSD GmbH titolari di un valido contratto di utilizzo del marchio o da società di gestione dei rifiuti impegnate all'interno della Repubblica Federale di Germania. Quanto sopra si applica anche allariproduzione del logo da parte di terzi in un dizionario,un'enciclopedia o una banca dati elettronica contenente un manualedi riferimento.
	Il simbolo, il logo o l'icona del riciclaggio universale è un emblema riconosciuto a livello internazionale utilizzato per designare i materiali riciclabili. Il simbolo del riciclaggio è di dominio pubblico e non è un marchio.

DESCRIZIONE DELL'APPARECCHIO
Uso previsto
Questo apparecchio è destinato esclusivamente all'uso interno.
Questo apparecchio è destinato esclusivamente a un uso domestico e non commerciale.
Questo apparecchio è destinato all'uso in applicazioni domestiche e simili come:
- cucine per il personale in negozi, uffici e altri ambienti di lavoro;
- case coloniche;
- da clienti in hotel, motel e altri ambienti di tipo residenziale;
- ambienti tipo bed and breakfast.
Questo apparecchio non è destinato all'uso da parte di persone (compresi i bambini) con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o prive di esperienza e conoscenza, a meno che non siano state supervisionate o istruite sull'uso dell'apparecchio da una persona responsabile della loro sicurezza.
Qualsiasi uso dell'apparecchio diverso da quello descritto in questo manuale dell'utente è considerato un uso improprio e può causare lesioni o danni all'apparecchio e invalidare la garanzia.

Specifiche tecniche	
Nome dell'apparecchio	Piastra riscaldante doppia
Numero dell'articolo	KP-6152
Alimentazione	220 – 240 V~ 50-60Hz
Potenza	1500 + 1000 W

Parti principali (vedi immagine A)	
1 Piastra riscaldante (1500 W)	4 Alloggiamento
2 Piastra riscaldante (1000 W)	5 Manopola del termostato
3 Spia	

SICUREZZA

Simbolo	Descrizione
	Indicazione per una superficie calda. Il contatto può causare ustioni. Non toccare.

Misure di sicurezza

- Ignorando le istruzioni di sicurezza, il produttore non può essere ritenuto responsabile dei danni.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, dal suo assistente tecnico o da persone altrettanto qualificate per evitare pericoli.
- Non spostare mai l'apparecchio tirando il cavo e assicurati che il cavo non si intrecci.
- L'utente non deve lasciare l'apparecchio incustodito mentre è collegato alla rete elettrica.
- Questo apparecchio è destinato a un uso esclusivamente domestico e deve essere utilizzato soltanto per gli scopi previsti.
- L'apparecchio non deve essere utilizzato da bambini di età inferiore agli 8 anni. L'apparecchio può essere utilizzato da bambini di almeno 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali oppure senza la necessaria pratica ed esperienza sotto la supervisione di un adulto o dopo aver ricevuto adeguate istruzioni sull'uso in sicurezza

- dell'apparecchio e aver compreso i possibili rischi. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. Mantenere l'apparecchio e il relativo cavo fuori dalla portata dei bambini di età inferiore agli 8 anni. I bambini non devono eseguire interventi di manutenzione e pulizia almeno che non abbiano più di 8anni e non siano controllati.
- Per proteggersi dalle scosse elettriche, non immergere il cavo, la spina o l'appare
- Per la prima operazione, è consigliabile leggere attentamente il manuale in anticipo e conservarlo correttamente per un uso futuro.
- Se durante il funzionamento si verificano rumori anormali, odori, fumo o qualsiasi altro guasto o rottura, è necessario spegnere l'interruttore e scollegare l'apparecchio. Successivamente, contattate il centro di assistenza per la riparazione. Non tentate di ripararlo da soli.

⚠ ATTENZIONE

Pericolo per la sicurezza dovuto ad uso improprio:

- utilizzare l'apparecchio solo come descritto in questo manuale utente.
- Non utilizzare mai l'apparecchio se sono presenti segni visibili di danni o difetti. Sostituire sempre un apparecchio danneggiato o difettoso immediatamente.
- Non effettuare mai alcuna regolazione sull'apparecchio. Le regolazioni possono influire sulla sicurezza, sulla garanzia e sul corretto funzionamento.
- Spegnere l'apparecchio prima di collegare qualsiasi accessorio, di pulirlo o di affrontare qualsiasi malfunzionamento.

Pericolo di scossa elettrica da cortocircuito:

- Non aprire mai l'apparecchio. L'apparecchio può essere aperto per la manutenzione solo da un tecnico autorizzato.
- Non sollevare mai l'apparecchio dal cavo di alimentazione. Il sollevamento dell'apparecchio dal cavo di alimentazione può danneggiare il cavo di alimentazione. Sollevare l'apparecchio solo tenendo la base.
- Non sostituire mai il cavo di alimentazione autonomamente. Far sostituire sempre il cavo di alimentazione dal produttore, dal suo agente di servizio o da una persona qualificata.
- Scollegare sempre il cavo elettrico dell'apparecchio quando non è in uso o senza supervisione e prima di pulirlo.
- Controllare sempre che la tensione indicata sulla targhetta identificativa dell'apparecchio corrisponda alla tensione di rete prima dell'uso.

Pericolo per la sicurezza dei bambini:

- Tenere l'apparecchio e gli accessori fuori dalla portata dei bambini.
- I bambini devono essere sorvegliati per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.

Pericolo di incendio per surriscaldamento:

- Posizionare sempre l'apparecchio su una superficie stabile, piana, resistente al calore e all'umidità.
- Posizionare sempre l'apparecchio su una superficie stabile, piana, resistente al calore e all'umidità. Non lasciare mai l'apparecchio incustodito quando è in uso. Utilizzare l'apparecchio solo sotto supervisione. Spegnerne l'apparecchio e rimuovere il cavo di alimentazione dalla presa di corrente quando si esce dalla stanza.
- Non appoggiare carta, asciugamani e altri oggetti infiammabili sull'area di riscaldamento**A🔥**, per evitare il rischio di incendi.

Pericolo di incendio per cortocircuito:

- Non utilizzare mai l'apparecchio nelle immediate vicinanze di un bagno, una doccia o una piscina.
- Non far cadere mai l'apparecchio e proteggerlo dagli urti. Le vibrazioni eccessive possono allentare i collegamenti e influenzare il corretto funzionamento dell'apparecchio. In caso di caduta, interrompere l'uso dell'apparecchio.

⚠ ATTENZIONE

- Se la superficie è incrinata, spegnere l'apparecchio per evitare il rischio di scosse elettriche. Oggetti metallici come coltelli, forchette, cucchiai e coperchi non devono essere posizionati sulla piastra poiché possono surriscaldarsi.

AVVISO

Rischio di danneggiamento dell'apparecchio:

- Non utilizzare mai detergenti chimici aggressivi che possono danneggiare l'apparecchio durante la pulizia.
- Tenere l'apparecchio e il cavo lontani da calore, luce solare diretta, acqua, umidità, bordi taglienti ecc.

⚠ ATTENZIONE

- La piastra sarà calda dopo l'uso, non toccarla con le mani.

PRIMA DEL PRIMO UTILIZZO

- Estraete l'apparecchio e gli accessori dalla scatola. Rimuovete gli adesivi, la pellicola protettiva o la plastica dall'apparecchio.
- Pulire l'apparecchio con un panno umido. Mai utilizzare detergenti aggressivi e abrasivi, spugne abrasive o lana d'acciaio, che danneggiano l'apparecchio.
- Prima di utilizzare l'apparecchio per la prima volta, ruotare la manopola del termostato **A🔥** sull'impostazione più alta per 3-5 minuti in modo da condizionare il rivestimento protettivo.
- Nota:** questa dovrebbe essere l'unica volta in cui utilizzare la piastra senza un utensile di cottura sopra.
- Quando il dispositivo viene acceso per la prima volta, potrebbe verificarsi un leggero odore. Questo è normale, assicurati di avere una ventilazione adeguata. Questo profumo è solo temporaneo e scomparirà presto."
- Per ottenere risultati ottimali si consiglia di utilizzare una pentola di 15-17 cm di diametro. Si sconsigliano pentole di dimensioni inferiori. Assicurarsi che le pentole di dimensioni superiori non sporgano oltre il bordo della piastra o i comandi.

UTILIZZO

- Posizionare l'apparecchio su una superficie stabile, orizzontale e livellata, non posizionarlo su superfici non resistenti al calore.

⚠ ATTENZIONE

La piastra sarà calda dopo l'uso, non toccarla con le mani.

- Assicurarsi che la manopola del termostato **A🔥** sia nella posizione più bassa.
- Inserire la spina nella presa di corrente.
- Accendere l'apparecchio ruotando la manopola del termostato **A🔥** sull'impostazione desiderata. La spia **A🔥** si accende per indicare che l'apparecchio si sta riscaldando.
- Una volta che l'apparecchio ha raggiunto la temperatura corretta, la spia **A🔥** si spegne. La spia si accende e si spegne durante l'uso per indicare il mantenimento della temperatura dell'apparecchio.
- Riportare la manopola del termostato **A🔥** nella posizione più bassa e staccare la spina dalla presa di corrente dopo l'uso.

PULIZIA E MANUTENZIONE

- Pulire sempre l'apparecchio dopo ogni utilizzo.
- È possibile scollegare il cavo di alimentazione solo quando la ventola smette di funzionare.
- Prima della pulizia, scollegare l'apparecchio ed attendere che l'apparecchio si raffreddi.
- Non immergere mai l'apparecchio in acqua o altri liquidi e non metterlo in lavastoviglie.
- Non utilizzare mai detergenti chimici aggressivi che possono danneggiare l'apparecchio durante la pulizia.
- Non utilizzare mai oggetti appuntiti o metallici durante la pulizia dell'apparecchio.

CONSERVAZIONE

Scollegare l'apparecchio quando non viene utilizzato. Lasciarlo raffreddare, quindi riporlo in un luogo sicuro e asciutto. Non avvolgere mai il cavo intorno all'apparecchio. Così facendo il cavo si usura e si rompe anzitempo. Maneggiare il cavo con cautela ed evitare di strattarlo, attorcigliarlo o sforzarlo, soprattutto in corrispondenza dell'attacco della spina.

SMALTIMENTO

Non smaltire gli apparecchi elettrici come rifiuti urbani indifferenziati, utilizzare strutture di raccolta differenziata. Contattare l'amministrazione locale per informazioni riguardanti i sistemi di raccolta disponibili. Lo smaltimento degli apparecchi elettrici in discarica può causare la fuoriuscita di sostanze pericolose che possono contaminare le falde acquifere ed entrare nella catena alimentare, danneggiando la salute e il benessere. In caso di sostituzione di vecchi elettrodomestici con nuovi, il rivenditore è obbligato per legge a ritirare il vecchio apparecchio per lo smaltimento almeno gratuitamente.

Assistenza
Tutte le informazioni e le parti di ricambio sono disponibili sul sito www.tristar.eu !

SK Používateľská príručka
Dvojitá varná doska
PREDLOV
O tomto dokumente
Tento návod na použitie obsahuje všetky informácie pre správne, bezpečné a efektívne používanie spotrebiča.
Pred použitím spotrebiča sa uistite, že ste si úplne prečítali a pochopili pokyny v tomto návode na použitie.
Tento návod na použitie vždy uschovajte na bezpečnom mieste v blízkosti spotrebiča na budúce použitie.

Pôvodné pokyny
Tento návod je pôvodne napísaný v angličtine. Všetky ostatné jazyky vznikli preložením pôvodného návodu.

Podpora
Náhradné diely a ďalšie informácie o spotrebiči nájdete na www.tristar.eu .

Symbol	Popis
⚠ VAROVANIE	Signálne slovo používané na označenie potenciálne nebezpečnej situácie, ktorá, ak sa jej nezabráni, môže mať za následok smrť alebo vážne zranenie.
⚠ UPOZORNENIE	Signálne slovo používané na označenie potenciálne nebezpečnej situácie, ktorá, ak sa jej nezabráni, môže mať za následok ľahké alebo stredne ťažké zranenie.
OZNÁMENIE	Signálne slovo používané na označenie praktík, ktoré nesúvisia s fyzickým zranením.
i	Označuje dodatočné informácie alebo dôraz na pokyn.
	Platné pre Francúzsko: Výrobok alebo obal možno recyklovať a komponenty sa musia likvidovať oddelene. Dodržujte miestne predpisy.
	Platné pre Taliansko: Výrobok alebo obal možno recyklovať a komponenty sa musia likvidovať oddelene. Dodržujte miestne predpisy.
CE	Tento výrobok spĺňa požiadavky zhody podľa platných európskych predpisov alebo smerníc.
	The Green Dot je registrovanou obchodnou značkou Der Grüne Punkt – Duales System Deutschland GmbH a ako obchodná značka je celosvetovo chránená. Toto logo smú používať výlučne zákazníci spoločnosti DSD GmbH, ktorí majú platnú zmluvu o používaní ochrannej známky, alebo spoločnosti zaoberajúce zaoberajú sa odpadovým hospodárstvom v rámci Spolkovej republiky Nemecko. To platí aj pre reproduktu loga tretimi stranami v slovníku,encyklopédii alebo elektronickej databáze, ktorá obsahuje referenčnúpríručku.
	Symbol univerzálnej recyklácie, logo alebo ikona je medzinárodné uznávaným symbolom, ktorý sa používa na označenie recyklovateľných materiálov. Symbol recyklácie spadá do verejnej oblasti a nie je ochrannou známkou.

URČENÉ POUŽITIE
Tento spotrebič je určený len na použitie v interiéri.
Tento spotrebič je určený výhradne na domáce, nekomerčné použitie.
Tento spotrebič je určený na použitie v domácnosti a podobných zariadeniach, ako sú:
- kuchynské priestory pre zamestnancov v obchodoch, kanceláriách a iných pracovných prostrediach,
- farmárske domy,
- klientmi v hoteloch, moteloch a iných prostrediach rezidenčného typu,
- prostrediach typu nocľah s raňajkami.
Tento spotrebič nie je určený na to, aby ho používali osoby (vrátane detí) so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami, alebo s nedostatkom skúseností a znalostí, pokiaľ nie sú pod dohľadom osoby zodpovednej za ich bezpečnosť alebo im nedala pokyny týkajúce sa používania spotrebiča.
Akékoľvek iné použitie spotrebiča, ako je popísané v tomto návode na použitie, sa považuje za nesprávne použitie a môže spôsobiť zranenie alebo poškodenie zariadenia a stratu záruky.

Technické špecifikácie	
Názov spotrebiča	Dvojitá varná doska
Číslo tovaru	KP-6152
Zdroj napätia	220 – 240 V~ 50-60Hz
Napájanie	1500 + 1000 W

Hlavné časti (pozri obrázok A)	
1 Varná doska (1500 W)	4 Bývanie
2 Varná doska (1000 W)	5 Regulator termostatu
3 Svetelný ukazovateľ	

BEZPEČNOSŤ

Bezpečnostné symboly

Symbol	Popis
	Ukazovateľ horúceho povrchu. Kontakt môže spôsobiť popáleniny. Nedotýkajte sa.

Bezpečnostné opatrenia

- Nepočúvaním bezpečnostných inštrukcií nemôže výrobca byť zodpovedný za škody
- Ak je napájací kábel poškodený, musí ho vymeniť výrobca, jeho servisný technik alebo rovnako kvalifikované osoby, aby sa zabránilo nebezpečenstvu
- Nikdy nepremiestňujte zariadenie ťahaním za kábel a uistite sa, že kábel nie je zamotaný.
- Používateľ nesmie nechať spotrebič bez dozoru, keď je pripojený k napájaniu.
- Tento spotrebič sa smie používať iba na špecifikované účely v domácom prostredí.
- Tento spotrebič nesmiejú používať deti mladších

TRISTAR

SK Užívateľská príručka
ES Manual del usuario
PT Manual do utilizador
SV Bruksanvisning



Double Hot Plate

KP-6152



WWW.TRISTAR.EU

Tristar Europe B.V. | Swaardvenstraat 65
5048 AV Tilburg | The Netherlands



- ako 8 rokov. Tento spotrebič smejú detí staršie ako 8 rokov a osoby, ktoré majú znížené fyzické, senzorické alebo duševné schopnosti, alebo osoby bez patričných skúseností a/alebo znalostí používať, iba pokiaľ na nich dozerá osoba zodpovedná za ich bezpečnosť alebo ak ich táto osoba vopred poučí o bezpečnej obsluhu spotrebiča a príslušných rizikách. Deti sa nesmú hrať so spotrebičom. Spotrebič a napájací kábel uchovávať mimo dosahu detí mladších ako 8 rokov. Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti, ktoré sú mladšie ako 8 rokov a bez dozoru.
- Napájací kábel, zástrčku ani spotrebič neponárajte do vody ani do žiadnej inej kvapalin
- Pre prvý prevádzkový postup je vhodné si dôkladne prečítať návod vopred a náležite ho uchovať pre budúce použitie.
- Ak počas prevádzky zaznamenáte neobvyklý hluk, zápach, dym alebo inú poruchu alebo poškodenie, mali by ste vypnúť spínač a vytiahnuť zástrčku z elektrickej zásuvky. Potom kontaktujte svoje servisné stredisko na opravu. Nepokúšajte sa o opravu sami.

⚠️ VÁROVANIE

Bezpečnostné riziko v dôsledku neúmyselného použitia:

- Spotrebič používajte len tak, ako je popísané v tomto návode na použitie.
- Spotrebič nikdy nepoužívajte, ak má viditeľné známky poškodenia alebo závad. Poškodený alebo chybný spotrebič vždy okamžite vymeňte.
- Na spotrebiči nikdy nevykonávajte žiadne úpravy. Úpravy môžu ovplyvniť bezpečnosť, záruku a správnu prevádzku.
- Pred pripojením akéhokoľvek príslušenstva, čistením alebo akoukoľvek poruchou spotrebič vypnite.

Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom v dôsledku skratu:

- Spotrebič nikdy neotvárajte. Spotrebič môže otvárať iba autorizovaný technik za účelom údržby.
- Spotrebič nikdy nedvíhajte za napájací kábel. Zdvíhanie spotrebiča za napájací kábel môže poškodiť napájací kábel. Spotrebič zdvíhajte len za podstavec
- Nikdy nevymieňajte napájací kábel sami. Napájací kábel vždy nechajte vymeniť u výrobcu, jeho servisného zástupcu alebo podobne kvalifikovanej osoby.
- Vždy odpojte napájací kábel, keď sa spotrebič nepoužíva alebo je bez dozoru a pred čistením.
- Pred použitím vždy skontrolujte, či sa napätie uvedené na typovom štítku vášho spotrebiča zhoduje s napätím v elektrickej sieti.

Bezpečnostné riziko pre deti:

- Spotrebič a príslušenstvo uchovávejte mimo dosahu detí.
- Deti musia byť pod dozorom, aby sa zabezpečilo, že sa so spotrebičom nehrajú.

Nebezpečenstvo požiaru v dôsledku prehriatia:

- Spotrebič vždy umiestnite na stabilný, rovný povrch odolný voči teplu a vlhkosti.
- Spotrebič vždy umiestnite na stabilný, rovný povrch odolný voči teplu a vlhkosti. Nikdy nenechávajte spotrebič počas používania bez dozoru. Spotrebič používajte iba pod dohľadom. Keď opúšťate miestnosť, vypnite spotrebič a vytiahnite napájací kábel zo zásuvky.
- Na ohrevnú plochu neodkladajte papier, uteráky a iné horľavé predmety **A**⚠️, aby ste nespôsobili požiar.

Nebezpečenstvo požiaru v dôsledku skratu:

- Spotrebič nikdy nepoužívajte v bezprostrednom

okolí vane, sprchy alebo bazéna.

- Spotrebič nikdy nehádzte na zem ani doň neudierajte. Nadmerné vibrácie môžu viesť k uvoľneniu spojov a môžu ovplyvniť správnu funkciu spotrebiča. Spotrebič prestaňte používať, ak vám spadol na zem.

⚠️ VÁROVANIE

- Ak je povrch prasknutý, spotrebič vypnite, aby ste zabránili možnosti úrazu elektrickým prúdom. Kovové predmety, ako sú nože, vidličky, lyžice a pokrievky, by sa nemali umiestňovať na horúcu platňu, pretože sa môžu zahriať.

OZNÁMENIE

Riziko poškodenia spotrebiča:

- Pri čistení nikdy nepoužívajte agresívne chemické čistiace prostriedky, ktoré môžu poškodiť spotrebič.
- Spotrebič a kábel uchovávejte mimo dosahu tepla, priameho slnečného žiarenia, vody, vlhkosti, tvarovaných hrán atď.

⚠️ UPOZORNENIE

- Doska je po použití horúca, nedotýkajte sa jej rukou.

PRED PRVÝM POUŽITÍM

- Vytiahnite zariadenie a príslušenstvo z krabice. Odstráňte samolepy, ochrannú fóliu alebo plast z prístroja.
- Čistite zariadenie vlhkou handrou. Nikdy nepoužívajte agresívne a abrazívne čistiace prostriedky, drsný húbik ani oceľovú vlnu, ktoré by mohli zariadenie poškodiť.
- Pred prvým použitím zariadenia otočte gombík termostatu**A**⚡ na najvyššie nastavenie po dobu 3 až 5 minút, aby sa upravila ochranná vrstva
- Poznámka :** Toto by mal byť jediný prípad, kedy je varná doska v prevádzke bez kuchynského náčinia.
- Pri prvom zapnutí zariadenia môže vzniknúť ľahká vôňa. Toto je normálne, uistite sa, že je dostatočná ventilácia. Táto vôňa je len dočasná a čoskoro zmizne.
- Na dosiahnutie najlepších výsledkov sa odporúča hrmec s priemerom 15 – 17 cm. Menšie panvice sa neodporúčajú. Uistite sa, že väčšie panvice nevychýľajú za okraj varnej dosky alebo ovládacie prvky.

POUŽÍVANIE

- Umiestnite zariadenie na stabilnú, vodorovnú a rovnú plochu, neumiestňujte zariadenie na nepretrvávajúce povrchy.

⚠️ UPOZORNENIE

Doska je po použití horúca, nedotýkajte sa jej rukou.

- Skontrolujte, či je gombík termostatu **A**⚡ v najnižšej polohe.
- Zapojte zástrčku do zásuvky.
- Zariadenie zapnite otáčaním gombíka termostatu **A**⚡ na požadované nastavenie. Kontrolka **A**⚡ sa rozsvieti, aby informovala, že sa zariadenie zahrieva.
- Keď zariadenie dosiahne správnu teplotu, kontrolka **A**⚡ zhasne. Kontrolka sa bude počas používania rozsviečovať a zhasínať, aby informovala, že sa teplota zariadenia udržiava.
- Po použití nastavte späť gombík termostatu **A**⚡ do najnižšej polohy a vytiahnite sieťovú zástrčku zo zásuvky.

ČISTENIE A ÚDRŽBA

- Zariadenie vždy po každom použití vyčistite.
- Počkajte s odpojením napájacieho kábla, kým ventilátor neprestane pracovať.
- Pred čistením odpojte spotrebič od elektrickej siete a počkajte, kým vychladne.
- Spotrebič nikdy neponárajte do vody alebo iných tekutín ani ho nedávajte do umývačky riadu.
- Pri čistení nikdy nepoužívajte agresívne chemické čistiace prostriedky, ktoré môžu poškodiť spotrebič.
- Pri čistení spotrebiča nikdy nepoužívajte žiadne ostré alebo kovové predmety.

SKLADOVANIE

Spotrebič odpojte od elektrickej siete vždy, keď sa nepoužíva. Nechajte ho vychladnúť a potom ho uložte na bezpečné a suché miesto. Nikdy neobtáčajte kábel okolo spotrebiča. To vedie k predčasnému opotrebovaniu a pretrhnutiu šnúry. S káblom zaobchádzajte opatrne a vyhýbajte sa jeho trhaniu, krúteniu alebo namáhaniu, predovšetkým v miestach pripojenia zástrčky.

LIKVIDÁCIA

- Nevyhádzajte elektrospotrebiče ako netriedený komunálny odpad, využívajte zariadenia na separovaný zber. Informácie o dostupných systémoch zberu vám poskytne miestna samospráva. Ak sa elektrospotrebiče likvidujú na skládkach alebo smetiskách, nebezpečné látky môžu uniknúť do podzemných vôd a dostať sa do potravinového reťazca, čo môže poškodiť vaše zdravie a pohodu. Pri výmene starých spotrebičov za nové je predajca zo zákona povinný minimálne prevziť váš starý spotrebič na likvidáciu bezplatne.

Podpora

Všetky dostupné informácie a náhradné diely nájdete na www.tristar.eu!

ES Manual del usuario

Doble placa de cocción

PRÓLOGO

Acerca de este manual

Este manual de usuario contiene toda la información para un uso correcto, seguro y eficiente del aparato.

Asegúrese de leer y entender completamente las instrucciones de este manual del usuario antes de utilizar el aparato.

Guarde siempre este manual del usuario en un lugar seguro cerca del aparato para consultas futuras.

Instrucciones originales

El original de este manual está escrito en inglés. Todos los demás idiomas son traducciones del documento.

Ayuda

Para piezas de recambio e información adicional sobre el aparato, visite www.tristar.eu.

Símbolos generales

Símbolo	Descripción
⚠️ ADVERTENCIA	Término de alerta utilizado para indicar una situación potencialmente peligrosa que, de no evitarse, podría causar daños graves o, incluso, la muerte.
⚠️ ATENCIÓN	Término de alerta utilizado para señalar una situación potencialmente peligrosa que, de no evitarse, podría causar lesiones leves o moderadas.
AVISO	Palabra de señalización utilizada para referirse a las prácticas no relacionadas con lesiones físicas.
i	Indica información adicional o pone énfasis en una instrucción.
	Aplicable en Francia: El producto y el empaquetado se pueden reciclar y los componentes se pueden desechar separadamente. Sigue las regulaciones locales.
	Aplicable en Italia: El producto y el empaquetado se pueden reciclar y los componentes se pueden desechar separadamente. Sigue las regulaciones locales.
CE	El producto cumple los requisitos de conformidad de las regulaciones o directivas europeas aplicables.
	The Green Dot es la marca registrada de Der Grüne Punkt – Duales System Deutschland GmbH y está protegida como marca comercial en todo el mundo. El logotipo solo puede usarse por clientes de DSD GmbH con un contrato válido para uso de la marca comercial, o por empresas participantes de gestión de residuos en la República Federal de Alemania. Esto también se aplica para la reproducción del logo por terceros en un diccionario, enciclopedia o base electrónica de datos que incluya un manual de referencia.

	El símbolo, logo o icono universal de reciclaje es un símbolo reconocido en todo el mundo y usado para designar materiales reciclables. Este símbolo de reciclaje es de dominio público y no es una marca comercial.
---	--

DESCRIPCIÓN DEL APARATO

Uso adecuado

Este aparato está diseñado exclusivamente para su uso en interiores.

Este electrodoméstico está destinado exclusivamente a un uso doméstico y no comercial.

Este electrodoméstico está destinado para el uso en el hogar y en aplicaciones similares como:

- por el personal de tiendas, oficinas y otros entornos de trabajo para su uso en las zonas de cocina;
- casas de campo;
- por clientes en hoteles, moteles y otros entornos de tipo residencial;
- entornos de tipo bed and breakfast.

Este aparato no está diseñado para que lo usen personas (incluidos los menores) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimiento, a menos que les haya supervisado o instruido sobre el uso del mismo una persona responsable de su seguridad.

Cualquier uso del aparato distinto al descrito en este manual del usuario se considera un mal uso y podría causar lesiones o daños al aparato, quedando anulada la garantía.

Especificaciones técnicas	
Nombre del aparato	Doble placa de cocción
Número de artículo	KP-6152
Fuente de alimentación	220 – 240 V~ 50-60Hz
Alimentación	1500 + 1000 W

Partes principales (ver imagen A)

- 1** Placa de calentamiento 1500 W
- 2** Placa de calentamiento 1000 W
- 3** Luz indicadora
- 4** Carcasa
- 5** Rueda del termostato

SEGURIDAD

Símbolos de seguridad

Símbolo	Descripción
	Indicación de superficie caliente. El contacto puede causar quemaduras. No tocar.

Precauciones de seguridad

- Al ignorar las instrucciones de seguridad, el fabricante no puede ser considerado responsable de los daños.
- Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante, su agente de servicio o personas igualmente calificadas para evitar peligros.
- Nunca mueva el aparato tirando del cable y asegúrese de que el cable no quede enredado.
- El usuario no debe dejar el aparato sin supervisión mientras esté conectado a la red eléctrica.
- Este aparato se debe utilizar únicamente para el uso doméstico y sólo para las funciones para las que se ha diseñado.
- Este aparato no debe ser utilizado por niños menores de 8 años. Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de los 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o que no tengan experiencia ni conocimientos, si son supervisados o instruidos en el uso del aparato de forma segura y entienden los riesgos implicados. Los niños no pueden jugar con el aparato. Mantenga el aparato y el cable fuera del alcance de los niños menores de 8 años. Los niños no podrán realizar la limpieza ni el mantenimiento reservado al usuario a menos que tengan más de 8 años y cuenten con supervisión.
- Para protegerse contra una descarga eléctrica, no sumerja el cable, el enchufe ni el aparato en el agua o cualquier otro líquido.
- Para la primera operación, es recomendable leer el manual cuidadosamente de antemano y guardarlo adecuadamente para su uso futuro.
- Si se detecta ruido anormal, olor, humo o cualquier otra falla o rotura durante el funcionamiento, debe apagar el interruptor y desenchufarlo. Luego, póngase en contacto con su centro de servicio para su reparación. No intente repararlo usted mismo.

⚠️ ADVERTENCIA

Riesgo en la seguridad debido a un mal uso:

- Utilice el aparato sólo de la forma que se describe en este manual del usuario.
- Nunca utilice el aparato si hay signos visibles de daños o defectos. Si un aparato esta dañado o defectuoso, sustitúyalo inmediatamente.
- Nunca realice ninguna modificación en el aparato. Dichas modificaciones pueden afectar a la seguridad, la garantía y al correcto funcionamiento del mismo.
- Apague el aparato antes de colocar cualquier accesorio, de limpiarlo o de gestionar cualquier contratiempo.

Peligro de descarga eléctrica por cortocircuito:

- No abra nunca el aparato. El aparato sólo puede abrirse para realizar operaciones de mantenimiento por parte de un técnico autorizado.
- Nunca levante el aparato tirando del cable de alimentación. Levantar el aparato usando el cable de alimentación puede dañar dicho cable. Levante el aparato sólo sujetándolo por la base.
- Nunca cambie el cable de alimentación personalmente. Permita que sea el fabricante, su servicio oficial o una persona con una cualificación similar quien sustituya el cable de alimentación.
- Desenchufe siempre el cable de alimentación cuando el electrodoméstico no esté en uso o esté sin supervisión, y antes de limpiarlo.
- Compruebe siempre si el voltaje indicado en la placa de características de su electrodoméstico coincide con el de su red eléctrica antes de utilizarlo.

Peligro de seguridad para los niños:

- Mantenga el aparato y los accesorios fuera del alcance de los niños.
- Deberá supervisar a los menores para asegurarse de que no jueguen con el aparato.

Peligro de incendio por sobrecalentamiento:

- Coloque siempre el aparato sobre una superficie estable, plana, resistente al calor y a la humedad.
- Coloque siempre el aparato sobre una superficie

estable, plana, resistente al calor y a la humedad. Nunca deje el aparato desatendido cuando esté en funcionamiento. Utilice el aparato únicamente bajo supervisión. Apague el aparato y desconecte el cable de alimentación de la toma de corriente cuando salga de la habitación.

- No coloque papel, paños ni otros objetos inflamables en la zona de calentamiento **A**⚠️ por si se pudiera provocar un incendio.

Peligro de incendio por cortocircuito:

- No utilice nunca el aparato cerca de un baño, una ducha o una piscina.
- Nunca deje caer el aparato y evite que se golpee. Las vibraciones excesivas pueden provocar que las conexiones se aflojen, lo que podría influir en el correcto funcionamiento del aparato. Deje de utilizar el aparato si este se ha caído.

⚠️ ADVERTENCIA

- Si la superficie presenta grietas, apague el aparato para evitar una posible descarga eléctrica. Los objetos metálicos como cuchillos, tenedores, cucharas y tapas no deben colocarse sobre la placa de cocción, ya que estos pueden calentarse.

AVISO

Riesgo de dañar el aparato:

- Nunca utilice productos de limpieza químicos y agresivos que puedan dañar el aparato al limpiarlo.
- Mantenga el aparato y el cable alejados del calor, la luz solar directa, el agua, la humedad, bordes afilados, etc.

⚠️ ATENCIÓN

- La placa desprende calor después de su uso, por lo que no debe tocarse con la mano.

ANTES DEL PRIMER USO

- Saque el aparato y los accesorios de la caja. Retire las etiquetas, la lámina protectora o el plástico del aparato.
- Limpie el dispositivo con un paño húmedo. Nunca utilice limpiadores fuertes y abrasivos, esponjas de fregar o lana de acero, que dañan el dispositivo.
- Antes de utilizar el aparato por primera vez, gira el mando del termostato **A**⚡ al ajuste más alto durante 3 a 5 minutos para acondicionar la capa protectora.
- Nota:** Esta debe ser la única vez que se haga funcionar la placa caliente sin un utensilio de cocina encima.
- Cuando el dispositivo se enciende por primera vez, puede producirse un ligero olor. Esto es normal, asegúrese de tener una ventilación adecuada. Este aroma es solo temporal y desaparecerá pronto.
- Se recomienda una cazuela de 15-17 cm de diámetro para obtener los mejores resultados. No se recomiendan sartenes más pequeñas. Asegúrate de que las sartenes más grandes no sobresalgan del borde de la placa de cocción o de los mandos.

USO

- Coloque el aparato en una superficie estable, horizontal y nivelada, no coloque el aparato en superficies no resistentes al calor.

⚠️ ATENCIÓN

La placa desprende calor después de su uso, por lo que no debe tocarse con la mano.

- Asegúrate de que la perilla del termostato **A**⚡ esté en la posición más baja.
- Conecte el enchufe a la toma de corriente.
- Enciende el dispositivo girando la perilla del termostato **A**⚡ a la configuración deseada. La luz indicadora **A**⚡ se encenderá para mostrar que el dispositivo se está calentando.
- Una vez que el dispositivo esté a la temperatura correcta, la luz indicadora **A**⚡ se apagará. La luz indicadora se encenderá y apagará durante el uso para mostrar que se mantiene la temperatura del aparato.
- Vuelve a colocar el mando del termostato **A**⚡ en la posición más baja y retira el enchufe de la toma de corriente después de su uso.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- Limpia siempre el dispositivo después del uso.
- No desenchufe el cable de alimentación hasta que el ventilador deje de funcionar.
- Antes de limpiar, desenchufe el aparato y espere a que el aparato se enfríe.
- No sumerja nunca el aparato en agua u otros líquidos ni lo introduzca en el lavavajillas.
- Nunca utilice productos de limpieza químicos y agresivos que puedan dañar el aparato al limpiarlo.
- No utilice nunca objetos afilados o metálicos para limpiar el aparato.

ALMACENAMIENTO

Desenchufe el aparato cuando no lo utilice. Déjelo enfriar y guárdelo en un lugar seguro y seco. No enrolle nunca el cable alrededor del aparato. Hará que el cable se desgaste y se rompa prematuramente. Maneje el cable con cuidado y evite tirar de él, retorcerlo o forzarlo, especialmente al conectarlo al enchufe.

DESECHO

- No deseches los aparatos eléctricos en un vertedero o un lugar donde no se separen los residuos. Usa instalaciones de recogida específicas para ellos. Contacta con tu gobierno local para obtener información sobre los sistemas de recogida disponibles. Si se desechan los aparatos eléctricos en un vertedero, sus sustancias químicas podrían filtrarse en las aguas del subsuelo y entrar en la cadena alimenticia, lo que podría acarrear daños en tu salud y bienestar. Cuando sustituyas un aparato antiguo por uno nuevo, el vendedor tiene la obligación legal de desechar gratis su antiguo aparato.

Ayuda

Puede encontrar toda la información y las piezas de repuesto disponibles en www.tristar.eu.

PT Manual do utilizador

Placa de aquecimento dupla

INTRODUÇÃO

Sobre este documento

Este manual do utilizador contém toda a informação destinada ao uso correto, seguro e eficiente do dispositivo.

Certifique-se de que leu na íntegra e compreendeu as instruções deste manual do utilizador, antes de começar a utilizar o eletrodoméstico.

Armazene sempre este manual do utilizador num local seguro, perto do eletrodoméstico, para futura referência.

Instruções originais

Este manual está redigido, originalmente, em língua inglesa. Todas as outras línguas são documentos traduzidos.

Assistência

Relativamente a peças sobresselentes e informações adicionais sobre o eletrodoméstico, visite www.tristar.eu.

Símbolos gerais

Símbolo	Descrição
⚠️ ATENÇÃO	Palavra de alerta usada para indicar uma situação potencialmente perigosa que, se não for evitada, poderá provocar a morte ou ferimentos graves.
⚠️ CUIDADO	Palavra de alerta usada para indicar uma situação potencialmente perigosa que, se não for evitada, poderá provocar ferimentos menores ou moderados.
AVISO	Palavra-chave usada para abordar práticas não relacionadas com lesões físicas.
i	Indica informações adicionais ou ênfase numa instrução.
	Aplicável em França: O produto ou a embalagem podem ser reciclados e os componentes têm de ser destruídos em separado. Siga as regulamentações locais.
	Aplicável em Itália: O produto ou a embalagem podem ser reciclados e os componentes têm de ser destruídos em separado. Siga as regulamentações locais.
CE	Este produto cumpre os requisitos de conformidade dos regulamentos o diretivas europeias aplicáveis.

	The Green Dot é uma marca comercial registada da DerGrüne Punkt – Duales System Deutschland GmbH e é uma marcacomercial protegida em todo o mundo. O logótipo só poderá serusado pelos clientes da DSD GmbH que detenham um contrato demarca comercial válido ou por empresas envolvidas na gestão deresíduos, no território da República Federal da Alemanha. Istotambém se aplica à reprodução do logótipo por terceiros numdicionário, enciclopédia ou base de dados eletrónica que contenhaum manual de referência.
	O símbolo, logótipo ou icone universal de reciclagem é um símbolo internacionalmente reconhecido que é usado para designar materiais recicláveis. O símbolo de reciclagem é do domínio público e não é uma marca comercial.

DESCRIÇÃO DO ELETRODOMÉSTICO

Uso pretendido

Este eletrodoméstico destina-se ao uso exclusivo em espaços interiores.

Este aparelho destina-se exclusivamente a uso doméstico; não se destina a uso comercial.

Este aparelho destina-se a ser usado em casas particulares e aplicações semelhantes, tais como:

- cozinhas de pessoal em zonas de lojas, escritórios e outros ambientes de trabalho;
- quintas;
- por clientes em hotéis, motéis e outros tipos de ambientes residenciais;
- ambientes do género hostel.

Este eletrodoméstico não se destina a ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou que não tenham experiência e conhecimento, exceto se tiverem sido supervisionadas ou recebido instruções relativas à utilização do eletrodoméstico por uma pessoa responsável pela sua segurança.

Qualquer outra utilização do eletrodoméstico que não seja a descrita neste manual do utilizador é considerada indevida e poderá causar ferimentos no utilizador ou danos no eletrodoméstico e anular a garantia.

Especificações técnicas	
Nome do eletrodoméstico	Placa de aquecimento dupla
Número do artigo	KP-6152
Fonte de energia	220 – 240 V~ 50-60Hz
Alimentação	1500 + 1000 W

Partes principais (ver imagem A)	
 1 Placa de aquecimento (1500 W)	 1 Corpo do equipamento
 2 Placa de aquecimento (1000 W)	 2 Manipulo do termóstato
 3 Indicador luminoso	

SEGURANÇA

Símbolos de segurança

Símbolo	Descrição
	Indicação para uma superfície quente. O contacto pode causar queimaduras. Não tocar.

Precauções de segurança

- Ao ignorar as instruções de segurança, o fabricante não pode ser responsabilizado pelos danos.
- Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante, pelo seu agente de serviço ou por pessoas igualmente qualificadas para evitar perigos.
- Nunca mova o aparelho puxando o cabo e certifique-se de que o cabo não fique enrolado.
- O utilizador não deve abandonar o aparelho enquanto este estiver ligado à alimentação.
- Este aparelho destina-se apenas a utilização doméstica e para os fins para os quais foi concebido.
- Este aparelho não deve ser utilizado por crianças com idades compreendidas entre menos de 8 anos. Este aparelho pode ser utilizado por crianças com mais de 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, assim como com falta de experiência e conhecimentos, caso sejam supervisionadas ou instruídas sobre como utilizar o aparelho de modo seguro e compreendam os riscos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. Mantenha o aparelho e respetivo cabo fora do alcance de crianças com idade inferior a 8 anos. A limpeza e manutenção não devem ser realizadas por crianças a não ser que tenham mais de 8 anos e sejam supervisionadas.
- Para se proteger contra choques elétricos, não mergulhe o cabo, a ficha nem o aparelho em água ou qualquer outro líquido.
- Para a primeira operação, é aconselhável ler o manual cuidadosamente antecipadamente e guardá-lo adequadamente para uso futuro.
- Se durante a operação for detectado um ruído anormal, cheiro, fumaça ou qualquer outra falha ou quebra, deve desligar o interruptor e desligar o aparelho. Em seguida, entre em contato com o centro de serviço para reparo. Não tente reparar por si mesmo.

⚠️ ATENÇÃO

Risco de segurança provocado pela utilização não prevista:

- Utilize apenas o eletrodoméstico conforme descrito neste manual do utilizador.
- Nunca utilize o eletrodoméstico se houver sinais visíveis de danos ou defeitos. Substitua sempre de imediato um eletrodoméstico danificado ou com defeitos.
- Nunca faça adaptações no eletrodoméstico. As adaptações podem afetar a segurança, a garantia e a operação apropriada.
- Desligue o equipamento antes de colocar acessórios, limpar ou resolver qualquer problema.

- Perigo de choque elétrico devido a curto-circuito:
- Nunca abra o eletrodoméstico. O eletrodoméstico apenas deverá ser aberto para manutenção por um técnico autorizado.
 - Nunca pegue no eletrodoméstico pelo cabo de potência. Se pegar no eletrodoméstico pelo cabo de potência, poderá danificar este cabo. Limite-se a pegar no eletrodoméstico segurando a base.
 - Nunca deve ser o utilizador a substituir o cabo de potência. Faça com que seja sempre o fabricante, o seu agente da assistência ou uma pessoa com qualificações equivalentes a substituir o cabo de potência.
 - Desligue sempre o cabo de alimentação da tomada quando o aparelho não estiver a ser usado ou ficar sem vigilância e antes de o limpar.
 - Antes de usar, confirme sempre se a tensão

indicada na chapa de tipo do aparelho corresponde a tensão da rede elétrica.

Perigo para a segurança das crianças:

- Mantenha o equipamento e acessórios fora do alcance das crianças.
- As crianças devem ser supervisionadas para garantir que não brincam com o eletrodoméstico.

Perigo de incêndio devido a sobreaquecimento:

- Coloque sempre o eletrodoméstico numa superfície estável, plana, resistente ao calor e à humidade.
- Coloque sempre o eletrodoméstico numa superfície estável, plana, resistente ao calor e à humidade. Nunca deixe o eletrodoméstico sem vigilância enquanto estiver a ser utilizado. Utilize apenas o eletrodoméstico com supervisão. Desligue o eletrodoméstico e retire o cabo de potência da tomada elétrica quando sair da divisão.
- Não coloque papel, toalhas e outros itens inflamáveis na área de aquecimento **A**🔥, para não provocar um incêndio.

Perigo de incêndio devido a curto-circuito:

- Nunca utilize o eletrodoméstico na proximidade imediata de uma banheira, chuveiro ou piscina.
- Nunca deixe cair o eletrodoméstico e evite esbarrar nele. As vibrações excessivas podem originar o desaperto das ligações e influenciar o funcionamento adequado do eletrodoméstico. Deixe de utilizar o eletrodoméstico se o tiver deixado cair.

⚠️ ATENÇÃO

- Se a superfície estiver rachada, desligue o aparelho para evitar a possibilidade de choque elétrico. Os objetos metálicos, tais como facas, garfos, colheres e tampas, não devem ser colocados sobre a chapa elétrica uma vez que podem aquecer.

AVISO

Risco de dano do eletrodoméstico:

- Nunca use produtos de limpeza com químicos agressivos que possam danificar o eletrodoméstico ao limpá-lo.
- Mantenha o equipamento e o cabo afastados do calor, da luz solar direta, da água, da humidade e de arestas cortantes, etc.

⚠️ CUIDADO

- A chapa fica quente após a utilização, não tocar com a mão.

ANTES DA PRIMEIRA UTILIZAÇÃO

- Retire o aparelho e os acessórios da caixa. Remova os adesivos, a película protetora ou o plástico do aparelho.
- Limpe o dispositivo com um pano húmido. Nunca use produtos de limpeza agressivos e abrasivos, esponja de limpeza ou esfregão de aço, que danifcam o dispositivo.
- Antes de utilizar o seu dispositivo pela primeira vez, rode o botão do termóstato **A**🔥 para a posição mais elevada durante 3 a 5 minutos para regular o revestimento protetor.
- Nota:** Esta deve ser a única vez que a placa de aquecimento é operada sem um utensílio de cozedura sobre ela.
- Quando o dispositivo é ligado pela primeira vez, pode ocorrer um ligeiro odor. Isso é normal, certifique-se de ter uma ventilação adequada. Este aroma é apenas temporário e desaparecerá em breve.
- Recomenda-se a utilização de uma panela de 15 a 17 cm de diâmetro para obter melhores resultados. As panelas mais pequenas não são recomendadas. Certifique-se de que as panelas maiores não ultrapassam a borda da placa de aquecimento ou dos controlos.

UTILIZAÇÃO

- Coloque o aparelho numa superfície estável, horizontal e nivelada, não coloque o aparelho em superfícies não resistentes ao calor.

⚠️ CUIDADO

A chapa fica quente após a utilização, não tocar com a mão.

- Certifique-se de que o manipulo do termóstato **A**🔥 se encontra na posição mais baixa.
- Ligue a ficha à tomada.
- Para ligar o dispositivo, rode o manipulo do termóstato **A**🔥 para a definição pretendida. A luz indicadora **A**🔥 liga-se para mostrar que o dispositivo está a aquecer.
- Assim que o dispositivo estiver à temperatura correta, a luz indicadora **A**🔥 desliga-se. A luz indicadora acende e apaga durante a utilização para mostrar que a temperatura do dispositivo está a ser mantida.
- Coloque o botão do termóstato **A**🔥 na posição mais baixa e retire a ficha de alimentação da tomada após a utilização.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO

- Limpe sempre o aparelho após cada utilização.
- Só pode desligar o cabo de alimentação quando a ventoinha deixar de funcionar.
- Antes de limpar, desligue o aparelho da tomada e aguarde até arrefecer.
- Nunca mergulhe o aparelho em água ou outros líquidos nem o lave na máquina da loiça.
- Nunca use produtos de limpeza com químicos agressivos que possam danificar o eletrodoméstico ao limpá-lo.
- Nunca use objetos afiados ou de metal ao limpar o aparelho.

ARMAZENAMENTO

Desligue o aparelho sempre que não esteja a ser utilizado. Deixe-o arrefecer, depois guarde-o num local seguro e seco. Nunca enrole o cabo à volta do equipamento. Isto provocará o desgaste e a quebra do cabo antes do tempo. Lide cuidadosamente com o cabo e evite sacudi-lo, torcê-lo ou puxá-lo, em especial, quando ligado à ficha.

ELIMINAÇÃO

Não elimine dispositivos elétricos como se eliminam os resíduos urbanos indiferenciados, utilize locais de recolha adequados. Contacte com o seu município para obter informações sobre os sistemas de recolha disponíveis. Se os dispositivos elétricos forem colocados em aterros podem infiltrar-se substâncias perigosas nas linhas de água e entrarem na cadeia alimentar, provocando danos na sua saúde e bem-estar. Quando substituir dispositivos antigos por novos, o retalhista é obrigado por lei a aceitar os seus dispositivos antigos para eliminar, de forma gratuita.

Assistência

Encontra todas as informações e peças de substituição disponíveis em www.tristar.eu

SV

Bruksanvisning

Dubbel kokplatta

FÖRORD

Om detta dokument

Denna bruksanvisning innehåller all information för korrekt, säker och effektiv användning av apparaten.

Se till att du har läst och förstått instruktionerna i denna bruksanvisning till fullo innan du använder apparaten.

Förvara alltid denna bruksanvisning på en säker plats nära apparaten för framtida referens.

Originalinstruktioner

Denna bruksanvisning skrevs ursprungligen på engelska. Alla andra språk är översatta dokument.

Kundtjänst

För reservdelar och mer information om apparaten, besök www.tristar.eu.

Allmänna symboler

Symbol	Beskrivning
 VARNING	Signalord som används för att indikera en potentiellt farlig situation som, om den inte undviks, kan resultera i dödsfall eller allvarlig skada.

⚠️ OBSERVERA	Signalord som används för att indikera en potentiellt farlig situation som, om den inte undviks, kan resultera i mindre allvarlig skada.
 OBS!	Signalord som används för metoder som inte har med fysisk skada att göra.
 i	Anger ytterligare information eller betoning av en instruktion.
	Tillämpligt i Frankrike: Produkten eller förpackningen kan återvinnas och komponenterna måste kasseras separat. Följ de lokala föreskrifterna.
	Tillämpligt i Italien: Produkten eller förpackningen kan återvinnas och komponenterna måste kasseras separat. Följ de lokala föreskrifterna.
 C E	Denna produkt uppfyller kraven på överensstämmelse i tillämpliga europeiska förordningar eller direktiv.
	Den gröna punkten är ett registrerat varumärke som tillhör Der Grüne Punkt - Duales System Deutschland GmbH och är skyddat som varumärke över hela världen. Logotypen får endast användas av kunder hos DSD GmbH som har ett giltigt avtal om användning av varumärket eller av anlitade avfallshanteringsföretag i Förbundsrepubliken Tyskland. Detta gäller även om tredje part återger logotypen i en ordbok, en uppslagsbok eller en elektronisk databas som innehåller en referensmanual.
	Den universella återvinningssymbolen, logotypen eller ikonen är en internationellt erkänd symbol som används för att beteckna återvinningsbara material. Återvinningssymbolen används offentligt och är inte ett varumärke.

BESKRIVNING AV APPARATEN

Avsedd användning

Denna apparat är endast avsedd för inomhusbruk.

Den här produkten är endast avsedd för hushållsbruk och icke-kommersiellt bruk.

Den här produkten är avsedd att användas i hushåll och liknande tillämpningar, t.ex:

- personalkök i butiker, kontor och andra arbetsmiljöer;
- bondgårdar;
- av gäster på hotell, motell och andra boendemiljöer;
- miljöer av typ bed and breakfast.

Denna apparat är inte avsedd att användas av personer (inklusive barn) med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga, eller brist på erfarenhet och kunskap, såvida de inte har övervakning eller har fått instruktioner angående användning av apparaten av en person som är ansvarig för deras säkerhet.

All annan användning av apparaten än den som beskrivs i denna bruksanvisning betraktas som felaktig användning och kan orsaka skador eller skada på apparaten och ogiltigförklarar garantin.

Tekniska specifikationer	
Apparatens namn	Dubbel kokplatta
Artikelnummer	KP-6152
Strömkälla	220 – 240 V~ 50-60Hz
Ström	1500 + 1000 W

Huvuddelar (se bild A)	
 1 Kokplatta 1500 W	 2 Hölje
 3 Kokplatta 1000 W	 3 Termostatvred
 4 Indikatorlampa	

SÄKERHET

Säkerhetssymboler

Symbol	Beskrivning
	Varningslampa för heta ytor. Kontakt kan orsaka brännskada. Vidrör ej.

Säkerhetsföreskrifter

- Genom att ignorera säkerhetsanvisningarna kan tillverkaren inte hållas ansvarig för skador.
- Om nätkabeln är skadad måste den bytas ut av tillverkaren, dess serviceagent eller likvärdigt kvalificerad personal för att undvika fara
- Flytta aldrig apparaten genom att dra i sladden och se till att sladden inte blir trasslad.
- Användaren får inte lämna apparaten obevakad när den är ansluten till elnätet.
- Denna apparat får endast användas för hushållsändamål och endast för det syfte den är konstruerad för.
- Apparaten ska inte användas av barn som är yngre än 8 år. Apparaten kan användas av barn från och med 8 års ålder och av personer med ett fysiskt, sensoriskt eller mentalt handikapp eller brist på erfarenhet och kunskap om de övervakas eller instrueras om hur apparaten ska användas på ett säkert sätt och förstår de risker som kan uppkomma. Barn får inte leka med apparaten. Håll apparaten och nätkabeln utom räckhåll för barn som är yngre än 8 år.
- Rengöring och underhåll får inte utföras av barn såvida de inte är äldre än 8 år och övervakas.
- För att undvika elektriska stötar ska du aldrig sänka ned sladden, kontakten eller apparaten i vatten eller någon annan vätska.
- För första användningen rekommenderas det att läsa manualen noggrant i förväg och förvara den ordentligt för framtida bruk.
- Om onormalt ljud, lukt, rök eller något annat fel eller brott uppstår under drift, bör du stänga av strömbrytaren och koppla ur den. Kontakta sedan ditt servicecenter för reparation. Försök inte att reparera själv.

⚠️ VARNING

- Säkerhetsrisk på grund av oavsiktlig användning:
- Använd endast apparaten enligt beskrivningen i denna bruksanvisning.
 - Använd aldrig apparaten om det finns synliga tecken på skador eller defekter. Byt alltid ut en skadad eller defekt apparat omedelbart.
 - Gör aldrig några justeringar på apparaten. Justeringar kan påverka säkerhet, garanti och korrekt funktion.
 - Stäng av bryggaren innan du ansluter tillbehör, rengör den eller åtgärdar problem.

- Risk för elektriska stötar på grund av kortslutning:
- Öppna aldrig apparaten. Apparaten får endast öppnas för underhåll av en auktoriserad tekniker.
 - Lyft aldrig apparaten i strömkabeln. Om du lyfter apparaten i strömkabeln kan strömkabeln skadas. Lyft endast apparaten genom att hålla i basen.
 - Byt aldrig ut strömkabeln själv. Låt alltid tillverkaren, dess servicerepresentant eller en liknande kvalificerad person byta ut strömkabeln.
 - Dra alltid ur strömkabeln när apparaten inte används eller är obevakad och före rengöring.
 - Kontrollera alltid att den spänning som anges på produktens typskylt stämmer överens med nätspänningen före användning.

Säkerhetsrisk för barn:

- Håll bryggare och tillbehör utom räckhåll för barn.
- Barn bör övervakas för att säkerställa att de inte

leker med apparaten.

Brandrisk på grund av överhettning:

- Placera alltid apparaten på en stabil, platt, värme- och fuktbeständig yta.
- Placera alltid apparaten på en stabil, platt, värme- och fuktbeständig yta. Lämna aldrig apparaten utan uppsikt när den används. Använd endast apparaten under uppsikt. Stäng av apparaten och ta bort nätkabeln från eluttaget när du lämnar rummet.
- Lägg inte papper, handdukar och andra brandfarliga föremål på värmeområdet**A**🔥 , i händelse av brand.

Brandrisk på grund av kortslutning:

- Använd aldrig apparaten i omedelbar närhet till bad, dusch eller pool.
- Tappa aldrig apparaten och undvik att stöta till något med den. Överdrivna vibrationer kan leda till att anslutningarna lossnar och kan påverka apparatens korrekta funktion. Sluta använda apparaten om apparaten har tappats.

⚠️ VARNING

- Om ytan är sprucken, stäng av apparaten för att undvika risken för elektriska stötar. Metallföremål såsom knivar, gafflar, skedar och lock bör inte placeras på värmeplattan eftersom de kan bli varma.

OBS!

Risk för skador på apparaten:

- Använd aldrig aggressiva kemiska rengöringsmedel som kan skada apparaten vid rengöring av apparaten.
- Håll bryggaren och sladden borta från värme, direkt solljus, vatten, fukt, vassa kanter o.s.v.

⚠️ OBSERVERA

- Plattan är varm efter användning, vidrör inte med handen.

INNN ENHETEN TAS I BRUK FÖRSTA GÅNGEN

- Ta ut apparaten och tillbehören ur lådan. Ta bort klistermärken, skyddsfolie eller plast från apparaten.
- Rengör enheten med en fuktig trasa. Använd aldrig hårda och slipande rengöringsmedel, skrubbkudde eller stålull, som skadar enheten.
- Vrid på termostaten innan du använder enheten för första gången**A**🔥 till den högsta inställningen i 3 till 5 minuter för att förbehandla den skyddande beläggningen.
- Obs!** Detta är den enda gången som värmeplattan ska användas utan ett kokkärl.
- När enheten slås på för första gången kan en lätt lukt uppstå. Detta är normalt, se till att det finns tillräcklig ventilation. Denna doft är bara tillfällig och kommer snart att försvinna.
- En kastrull på 15–17 cm i diameter rekommenderas för bästa resultat. Mindre kastruller rekommenderas inte. Se till att större kokkärl inte sticker ut utanför kanten på värmeplattan eller reglagen.

ANVÄNDNING

- Placera apparaten på en stabil, horisontell och plan yta, placera inte apparaten på ytor som inte tål värme.

⚠️ OBSERVERA

Plattan är varm efter användning, vidrör inte med handen.

- Se till att termostatvredet **A**🔥 står på den lägsta inställningen.
- Anslut kontakten till uttaget.
- Slå på enheten genom att ställa termostatvredet **A**🔥 på önskad inställning. Indikatorlampan **A**🔥 tänds och visar att enheten värms upp.
- Indikatorlampan **A**🔥 slöcknar när enheten har nått rätt temperatur. Indikatorlampan tänds och släcks under användning för att visa att enhetens temperatur bibehålls.
- Ställ tillbaka termostatvredet **A**🔥 på det lägsta läget och dra ut stickkontakten ur uttaget efter användning.

RENGÖRING OCH UNDERHÅLL

- Var noga med att rengöra apparaten efter varje användningstillfälle.
- Vänta med att dra ur elsladden tills fläkten stängs av.
- Innan rengöring, dra ur kontakten och vänta tills apparaten har svalnat.
- Sänk aldrig ner apparaten i vatten eller andra vätskor och får ej diskas i diskmaskin.
- Använd aldrig aggressiva kemiska rengöringsmedel som kan skada apparaten vid rengöring av apparaten.
- Använd aldrig vassa objekt eller objekt av metall vid rengöring av enheten.

FÖRVARING

Koppla bort apparaten från vägguttaget när den inte används. Låt den svalna och ställ sedan undan den på en säker, torr plats. Linda aldrig nätsladden runt apparaten eftersom det leder till onödigt slitage på sladden och gör att den går sönder i förtid. Hantera sladden försiktigt och undvik att rycka i eller vrida den eller utsätta den för annan belastning, i synnerhet vid anslutning av kontakten.

KASSERING

Kassera inte elektrisk utrustning som osorterat kommunalt avfall, utan se till att den omhändertas separat. Kontakta kommunen för information om tillgängliga anläggningar för sopsortering. Om elektrisk utrustning hamnar på soptippen finns det risk för att farliga ämnen läcker ut i grundvattnet och vidare in i livsmedelskedjan, vilket är skadligt för människors hälsa och välbefinnande. När du byter ut gammal utrustning mot ny har återförsäljaren en lagstadgad skyldighet att utan extra kostnad ta hand om den gamla apparaten för kassering.

Kundtjänst
Du hittar all tillgänglig information och reservdelar på www.tristar.eu!